



40V CORDLESS TURBINE LEAF BLOWER PPTLBA 40-Li C3

HU

40 V AKKUS TURBINÁS LOMBFÚVÓ

Az originál használati utasítás fordítása

SK

40 V AKUMULÁTOROVÝ TURBÍNOVÝ FÚKAČ LÍSTIA

Preklad originálneho návodu na obsluhu

CZ

40 V AKU TURBÍNOVÝ FOUKAČ LISTÍ

Překlad originálního provozního návodu

DE / AT / CH

40 V AKKU-TURBINENLAUBBLÄSER

Originalbetriebsanleitung

IAN 481000_2410

HU / SI / CZ / SK

**HU**

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

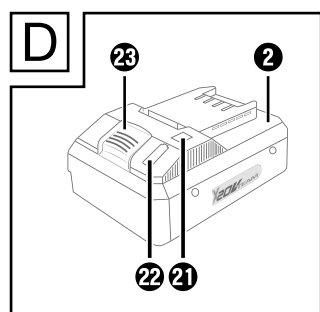
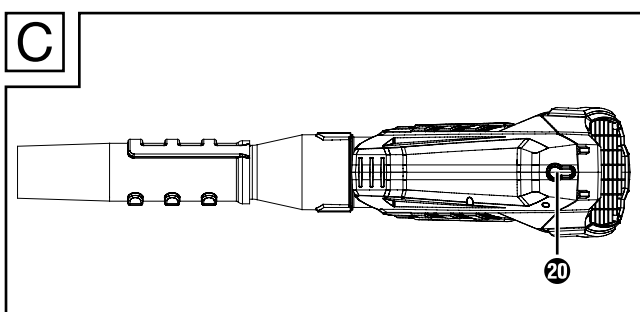
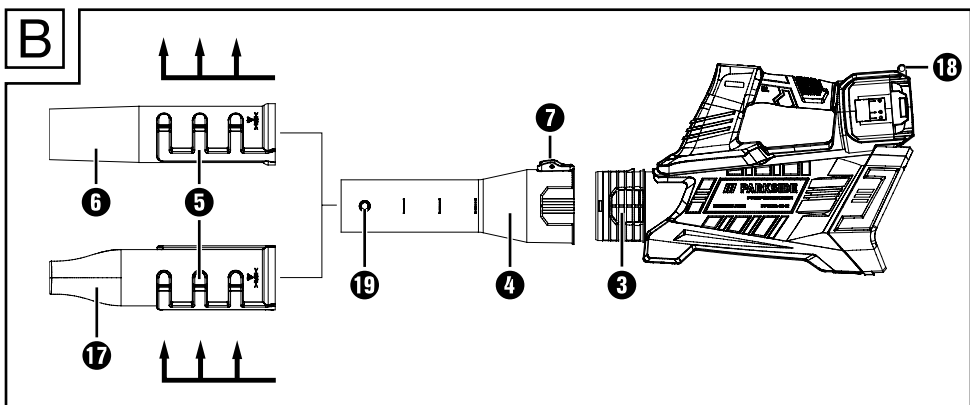
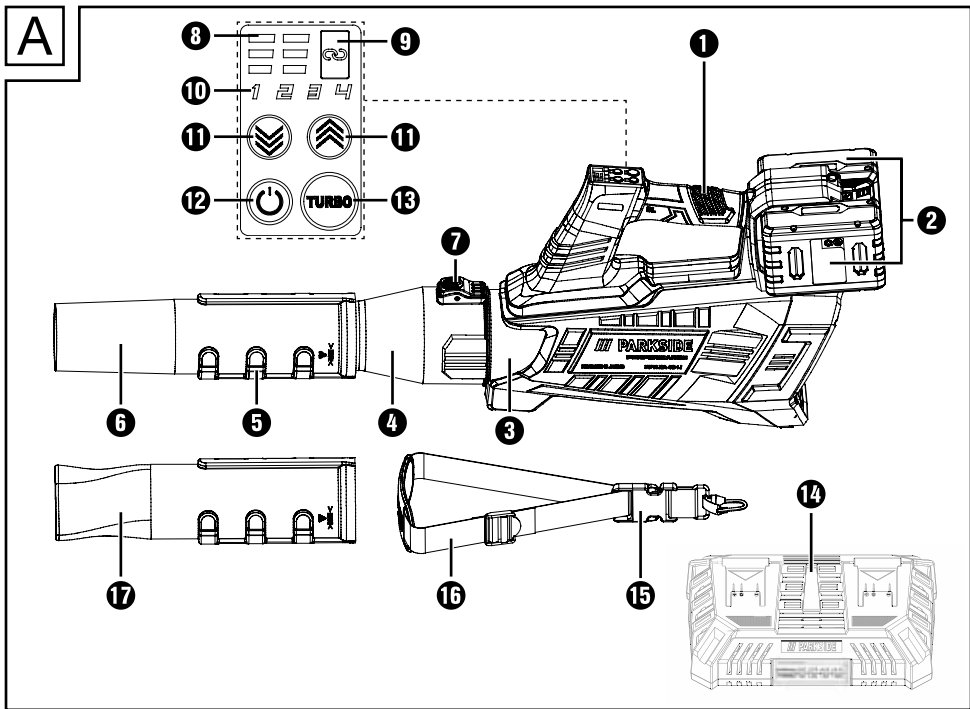
SK

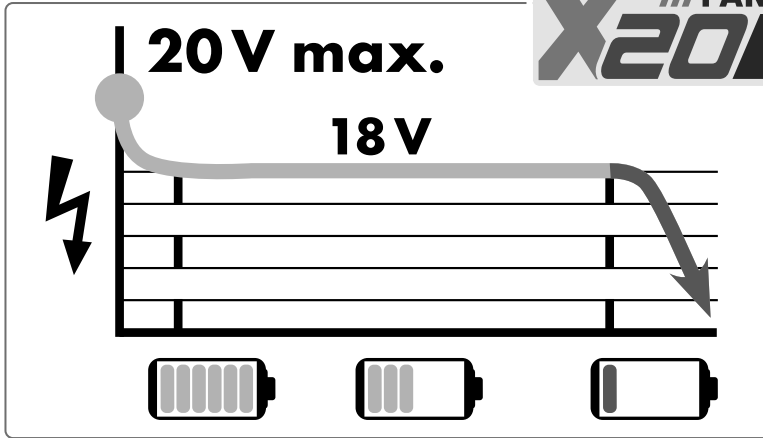
Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE / AT / CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Az originál használati utasítás fordítása	Oldal	1
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	21
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	39
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	59





All Parkside tools and the chargers of the X20V Team series are compatible with the following battery packs.

Charging times Charging currents	max. 2,4 A Charger PLG 20 A1/ A4/C1	max. 3,5 A Charger PLG 20 A2/C2	max. 4,5 A Charger PLG 20 A3/C3	max. 4,5 A Charger PDSLГ 20 A1 PDSLГ 20 B2	max. 12,0 A Charger PLGS 2012 A1
2 Ah PAP 20 A1/B1 Battery pack	<u>60 min</u> 2,4 A	<u>45 min</u> 3,5 A	<u>35 min</u> 3,8 A	<u>35 min</u> 3,8 A	<u>35 min</u> 3,8 A
3 Ah PAP 20 A2 Battery pack	<u>90 min</u> 2,4 A	<u>60 min</u> 3,5 A	<u>45 min</u> 4,5 A	<u>45 min</u> 4,5 A	<u>32 min</u> 5,3 A
4 Ah PAP 20 A3/B3 Battery pack	<u>120 min</u> 2,4 A	<u>80 min</u> 3,5 A	<u>60 min</u> 4,5 A	<u>60 min</u> 4,5 A	<u>35 min</u> 7,8 A
4 Ah PAPS 204 A1 Battery pack	<u>120 min</u> 2,4 A	<u>80 min</u> 3,5 A	<u>50 min</u> 4,5 A	<u>50 min</u> 4,5 A	<u>35 min</u> 6,0 A
8 Ah PAPS 208 A1 Battery pack	<u>210 min</u> 2,4 A	<u>165 min</u> 3,5 A	<u>120 min</u> 4,5 A	<u>120 min</u> 4,5 A	<u>45 min</u> 12,0 A

Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött.

A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A terméket kizárólag az itt leírtak szerint és a megadott célokra használja. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a termékhez tartozó valamennyi leírást is.


Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag száraz levelek összehordására alkalmas. A készüléket csak felnőttek használhatják. 16. életévüket betöltött fiatalok csak felügyelet mellett használhatják a készüléket. Tilos a készüléket esőben vagy nedves környezetben használni.

A készülék kezelője vagy használója felelős a másokat ért balesetekért vagy tulajdonukat ért károkért. A készülék minden ettől eltérő célú használata vagy átalakítása nem rendeltetésszerűnek minősül és jelentős balesetveszélyt okozhat. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért nem vállalunk felelősséget. A készülék nem alkalmas ipari használatra.

Használt figyelmeztető utasítások és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken a következő figyelmeztető jelzéseket és szimbólumokat használjuk (ha alkalmazható):

	Az első üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa végig a teljes használati útmutatót és őrizze meg, mert később is szüksége lehet rá.
	Figyelmeztetés! Üzembe helyezés előtt olvassa el a használati útmutatót!
	FIGYELMEZTETÉS! A készüléssel történő munkavégzés során különleges biztonsági intézkedésekre van szükség. Olvassa el és tartsa be a készülék használatára vonatkozó összes előírást.
	Viseljen védőszemüveget!
	Viseljen hallásvédőt!
	Ne engedjen másokat a készülék közelébe.
	Ügyeljen a kirepülő részekre!
	Védje a készüléket esőtől vagy nedvességtől!
	Karbantartás előtt állítsa le a készüléket és vegye ki az akkumulátort!
	A készülék garantált hangteljesítményszintje

A csomag tartalma

- 1 40 V Akkus turbinás lombfúvó
- 1 feltét
- 1 lapos fúvóka
- 1 fúvócső
- 1 vállheveder
- 1 használati útmutató

A készülék leírása

(az ábrákat lásd a kihajtható oldalon)

A ábra:

- ➊ markolat
- ➋ akkumulátor-telep*
- ➌ motorház
- ➍ fúvócső
- ➎ vezetősín
- ➏ feltét
- ➐ retesz
- ➑ töltésszint-kijelző
- ➒ Ready2Connect LED
- ➓ sebességfokozat kijelzése
- ➔ sebességfokozat kapcsoló
- ➕ be-, kikapcsoló gomb
- ➖ TURBO gomb
- ➗ dupla-gyorstöltő*
- ➘ gyorskioldó szerkezet
- ➙ vállheveder
- ➚ lapos fúvóka

B ábra:

- ➛ rögzítőfül
- ➜ gomb

C ábra:

- ➝ tartó

D ábra:

- ➞ akkumulátor-állapotjelző gomb
- ➟ akkumulátor-kijelző LED
- ➠ gomb az akkumulátor-telep kireteszeléséhez

* AZ AKKUMULÁTORT ÉS A TÖLTŐT A CSOMAG NEM TARTALMAZZA

Műszaki adatok

40 V Akkus turbinás lombfúvó

Névleges feszültség 40 V --- (egyenáram)
 (2 x 20 V)

Névleges

fordulatszám:	n_0 9000 - 23000 min ⁻¹
- 1. fokozat	9000 min ⁻¹
- 2. fokozat	12500 min ⁻¹
- 3. fokozat	15500 min ⁻¹
- 4. fokozat	18000 min ⁻¹
- Turbó	24500 min ⁻¹

Levegősebesség max. 250 km/h

Súly (akkumulátor nélkül) 2,7 kg

A készülék a Parksider  sorozat része és a Parksider  sorozat akkumulátoraival üzemeltethető.

A Parksider  sorozat akkumulátorait csak a Parksider  sorozat töltőivel szabad tölteni.

Javasoljuk, hogy a készüléket kizárólag a következő akkumulátorokkal üzemeltesse:
 PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/
 PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/
 Smart PAPS 208 A1.

Javasoljuk, hogy ezeket az akkumulátorokat a következő töltőkkel töltsse:
 PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/
 PLG 20 C3/PDSLK 20 A1/
 Smart PLGS 2012 A1.

Zaj- és rezgésinformációk

A zaj mért értéke az 2000/14/EC & 2005/88/EC szabványnak megfelelően került meghatározásra. Az elektromos kéziszerszám A-súlyozott zajszintjének jellemző értéke:

Zajkibocsátási érték

Hangnyomásszint $L_{PA} = 73,6$ dB

Bizonytalansági érték $K = 3$ dB

Hangerőszint $L_{WA} = 91,7$ dB

Garantált 96 dB

Bizonytalansági érték $K = 2,08$ dB

Viseljen hallásvédőt!

Rezgésösszérték

Vibráció a markolaton

$a_h < 2,5$ m/s²

Bizonytalansági érték $K = 1,5$ m/s²

TUDNIVALÓ

- ▶ A megadott rezgésösszértékek és a megadott zajkibocsátási értékek szabványos mérési eljárással lettek meghatározva és felhasználhatók az elektromos kéziszerszámok egymással történő összehasonlítására.
- ▶ A megadott rezgésösszértékek és zajkibocsátási értékek a terhelés előzetes becslésére is felhasználhatók.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A rezgés- és zajkibocsátás az elektromos kéziszerszám tényleges használata során a megadott értékektől eltérhet annak függvényében, hogy miként és hogyan használja az elektromos kéziszerszámot, és különösen, hogy milyen fajta munkadarabon dolgozik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Biztonsági intézkedéseket kell meghatározni a kezelőszemély védelme érdekében a tényleges használati körülmények között fellépő rezgésterhelés becslése alapján (ennek során a működési ciklus minden részét figyelembe kell venni, például amikor az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, és amikor be van kapcsolva ugyan, de terhelés nélkül működik).

Biztonsági utasítások



Elektromos kéziszerszámokra vonatkozó általános biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ **Tanulmányozza az elektromos kéziszerszámra vonatkozó összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és műszaki adatot.** Az alábbi utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Őrizze meg az összes biztonsági előírást és utasítást későbbi használatra.

A biztonsági előírásokban használt „elektromos kéziszerszám” kifejezés hálózatról (hálózati vezetéken át) üzemeltetett elektromos kéziszerszámokra és akkumulátoros (hálózati vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámokra vonatkozik.

1. Munkahelyi biztonság

- a) **Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületét.** A rendetlenség és a rosszul megvilágított munkaterület bal esetet okozhat.
- b) **Ne dolgozzon a készülékkel olyan robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok vannak jelen.** Az elektromos kéziszerszámok szikráznak, a szikra pedig meggyújthatja a port vagy gőzöket.

- c) **Az elektromos kéziszerszám használata közben ne engedje közel menni a gyermekeket és más személyeket.** Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti uralmát az elektromos kéziszerszám fölött.
- f) **Ha az elektromos kéziszerszám nedves helyen történő használata elkerülhetetlen, akkor használjon hibaáramkapcsolót.** A hibáramkapcsoló használata csökkenti az áramütés veszélyének kockázatát.

2. Elektromos biztonság

- a) **Az elektromos kéziszerszám csatlakozódugójának illeszkednie kell a csatlakozóaljzatba. A csatlakozódugót semmilyen módon nem szabad átalakítani. A földelt elektromos kéziszerszámokat ne használja dugóátalakítóval.** A nem módosított csatlakozódugó és a megfelelő csatlakozóaljzat használata csökkenti az elektromos áramütés veszélyét.
- b) **Ügyeljen arra, hogy teste ne érintkezzen földelt felülettel, mint például csővezeték, fűtőtest, tűzhely vagy hűtőszekrény felületével.** Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste földelve van.
- c) **Óvja az elektromos kéziszerszámot esőtől vagy nedvességtől.** Növeli az áramütés kockázatát, ha víz kerül az elektromos kéziszerszámába.
- d) **Ne használja a csatlakozóvezetékét rendeltetésétől eltérő célra, ne hordozza és ne akassza fel az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva és ne a vezetéknél fogva húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzataból.** Tartsa távol a csatlakozóvezetékét hőtől, olajtól, éles szegélyektől vagy mozgó alkatrészeketől. A sérült vagy összezsavarodott csatlakozóvezeték növeli az áramütés kockázatát.
- e) **Ha a szabadban dolgozik az elektromos kéziszerszámmal, akkor csak olyan vezeték hosszabbítót használjon, ami kültéren is használható.** Kültéri használatra alkalmas vezeték hosszabbítóval csökkentheti az áramütés veszélyét.

3. Személyi biztonság

- a) **Legyen figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál és megfontoltan végezze a munkát az elektromos kéziszerszámmal. Ne használjon elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, vagy ha kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.** Az elektromos kéziszerszám használata közben már egy pillanatnyi figyelmetlenség is komoly sérüléseket okozhat.
- b) **Viseljen egyéni védőeszközt és mindig vegyen fel védőszemüveget.** Az elektromos kéziszerszám jellegének és felhasználási területének megfelelő egyéni védőeszköz, például pormaszok, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő csökkenti a személyi sérülések veszélyét.
- c) **Akadályozza meg a készülék véletlenszerű bekapcsolását. Győződjön meg arról, hogy az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, mielőtt a villamos hálózatra és/vagy az akkumulátorra csatlakoztatja, illetve kézbe veszi vagy viszi.** Balesetet okozhat, ha az elektromos kéziszerszám hordozása közben az ujjá a kapcsoló van vagy az elektromos kéziszerszám már bekapcsolt állapotban van, amikor az áramellátásra csatlakoztatja.
- d) **Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállításhoz használt szerszámokat vagy csavarkulcsokat.** Az elektromos kéziszerszám forgórészében maradt szerszám vagy kulcs balesetet okozhat.

- e) **Kerülje a normálistól eltérő testtartást. Vegyen fel biztonságos álló helyzetet és őrizze meg folyamatosan az egyensúlyát.** Ily módon váratlan helyzetekben is jobban úrrá tud lenni az elektromos kéziszerszámon.
- f) **Viseljen alkalmas ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a haját és ruháját a mozgó részekről.** A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú haját a mozgó részek megragadhatják.
- g) **Amennyiben a készülékhez porelszívó és porgyűjtő berendezés is csatlakoztatható, akkor ezeket csatlakoztatni és megfelelően használni kell.** Porelszívó használatával csökkentheti a por általi veszélyeztetést.
- h) **Ne gondolja, hogy biztonságban van, és ne hagyja figyelmen kívül az elektromos kéziszerszámokra vonatkozó biztonsági előírásokat akkor sem, ha többszöri munkavégzés után már jól ismeri az elektromos kéziszerszám használatát.** A figyelmetlen használat a másodperc töredéke alatt súlyos sérüléseket okozhat.
- #### 4. Az elektromos kéziszerszám használata és kezelése
- a) **Ne terhelje túl az elektromos kéziszerszámot. Mindig az adott feladathoz megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon.** A megfelelő elektromos kéziszerszámmal jobban és biztonságosabban tud dolgozni az adott teljesítmény-tartományban.
- b) **Ne használjon olyan elektromos kéziszerszámot, amelyiknek hibás a kapcsolója.** Ha az elektromos kéziszerszámot már nem lehet be- és kikapcsolni, akkor a használata veszélyes és meg kell javíttatni.
- c) **Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzathból és/vagy távolítsa el a levehető akkumulátort, mielőtt beállításokat végez a készüléken, szerszámbetétet cserél, vagy az elektromos kéziszerszámot elteszi.** Ezzel a megelőző biztonsági intézkedéssel megakadályozható az elektromos kéziszerszám véletlen bekapcsolása.
- d) **Tárolja a nem használt elektromos kéziszerszámot gyermekektől elzárva. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az elektromos kéziszerszámot, akik nem ismerik annak használatát vagy nem olvasták az erre vonatkozó utasításokat.** Az elektromos kéziszerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják azokat.
- e) **Gondosan ápolja az elektromos kéziszerszámokat és a szerszámbetéteket. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek tökéletesen működnek és nincsenek beszorulva, az egyes részegységei nincsenek eltörve vagy olyannyira megsérülve, hogy az befolyásolná az elektromos kéziszerszám működését. Az elektromos kéziszerszám használata előtt javíttassa meg a sérült részeket.** Sok balesetet a rosszul karbantartott elektromos kéziszerszámok okoznak.
- f) **A vágóeszközöket tartsa mindig élesen és tisztán.** A gondosan karbantartott és éles vágóeszközök kisebb valószínűséggel szorulnak be és könnyebben irányíthatók.
- g) **Az elektromos kéziszerszámot, a szerszámbetéteket stb. a jelen utasításoknak megfelelően használja. Vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot.** Az elektromos kéziszerszám nem rendeltetésszerű használata veszélyhelyzeteket teremthet.

- h) **Tartsa szárazon, tisztán és olaj- illetve zsírmentesen a markolatokat és fogófelületeket.** A csúszós markolatok és fogófelületek nem teszik lehetővé az elektromos kéziszerszám biztonságos használatát és irányítását váratlan helyzetekben.

5. Az akkumulátoros kéziszerszám használata és kezelése

- a) **Az akkumulátort csak a gyártó által ajánlott töltővel töltsse.** Ha másfajta akkumulátorral használja azt töltőt, amely csak egy bizonyos típusú akkumulátor töltésére alkalmas, tűzveszély keletkezhet.
- b) **Csak az elektromos kéziszerszámba való akkumulátort használja.** Eltérő típusú akkumulátor használata sérülést okozhat és tűzveszélyes.
- c) **Használaton kívül az akkumulátort tartsa megfelelő távolságban gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek rövidzárlatot okozhatnak.** Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- d) **Szakszerűtlen használat esetén folyadék szivároghat ki az akkumulátorból. Ne érjen hozzá. Ha véletlenül mégis hozzáér, öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, forduljon orvoshoz.** A kiszivárgó akkumulátor-folyadék bőrirritációt vagy égési sérülést okozhat.
- e) **Ne használjon sérült vagy átalakított akkumulátort.** A sérült vagy átalakított akkumulátorok előre nem látható módon viselkedhetnek és tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.
- f) **Ne tegye ki az akkumulátort tűznek vagy magas hőmérsékletnek.** Tűz vagy 130 °C (265 °F) fölötti hőmérséklet robbanást okozhat.

- g) **Kövesse a töltésre vonatkozó utasításokat és soha ne töltsse az akkumulátort és az akkumulátoros kéziszerszámot a használati útmutatóban megadott hőmérséklet-tartományon kívül.** A helytelen töltés és a megengedett hőmérséklet-tartományon kívüli töltés tönkre teheti az akkumulátort és növeli a tűzveszélyt.



VIGYÁZAT! ROBBANÁSVESZÉLY!
A nem tölthető elemeket soha ne próbálja feltölteni.



Védje az akkumulátort hőségtől, például tartós napsütéstől, tűztől, víztől és nedvességtől.
Robbanásveszély áll fenn.

6. Szerviz

- a) **Az elektromos kéziszerszámot csak képzett szakemberrel és eredeti csereszerecskék felhasználásával javíttassa.** Ezzel biztosítható az elektromos kéziszerszám hosszan tartó és biztonságos működése.
- b) **Soha ne végezzen karbantartást sérült akkumulátorokon.** Az akkumulátorok karbantartását csak a gyártó vagy hivatalos vevőszolgálatok végezhetik.

A biztonságos működtetésre vonatkozó általános biztonsági utasítások

Útmutatás

▲ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A készüléken történő bármilyen munkavégzés előtt kapcsolja ki a készüléket és vegye ki az akkumulátorokat
- ▶ A munkavégzés megkezdése előtt ismerkedjen meg a készülék egyes részegységeivel és a készülék helyes használati módjával. Győződjön meg arról, hogy vészhelyzetben azonnal ki tudja kapcsolni a készüléket. A nem megfelelő használat súlyos sérüléseket okozhat.
- ▶ Gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező, illetve olyan személyek számára, akik nem ismerik a használati utasításokat, soha nem szabad megengedni a gép használatát. A helyi előírások életkori korlátozásokat határozhatnak meg a felhasználó számára.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartást nem végezhetik gyermekek.
- ▶ A készüléket nem szabad 2000 méternél magasabb helyen használni.
- ▶ Figyelmesen olvassa el az utasításokat. Ismerje meg a kezelőegységeket és a gép helyes használatát.
- ▶ Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek használják a gépet, akik nem ismerik ezeket az utasításokat. A helyi előírások korlátozhatják a kezelő életkorát.
- ▶ Soha ne működtesse a gépet, ha más személyek, különösen gyerekek vagy állatok vannak a közelben.

Előkészítés

- Az egyéni védőeszközök védik saját és mások egészségét, és biztosítják a készülék zökkenőmentes működését:
 - Viseljen megfelelő munkaruhát, például stabil, csúszásmentes talpú lábbelit, masszív hosszúnadrágot, kesztyűt, védőszemüveget és hallásvédőt. Ezeket a gép teljes használati ideje alatt viselje. Ne használja a gépet mezítláb vagy nyitott szandálban. Viseljen légzésvédőt, hogy megvédje magát a portól.
 - Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszer, amelyeket a levegőbemenet beszívhatja. Hosszú haj esetén viseljen védő fejfedőt. Tartsa távol a hosszú haját a szívónyílásoktól.
- Ügyeljen az emberekre, különösen a gyermekekre, a háziállatokra, illetve a nyitott ablakokra stb. A kifújt anyag az ő irányukba dobódhat. Szakítsa meg a munkát, ha a közelben személyek tartózkodnak. Tartson 5 méteres biztonsági távolságot maga körül.
- Mindig figyeljen a környezetére és ügyeljen a lehetséges veszélyekre, amiket adott esetben a munkavégzés során esetleg nem hall.
- Alaposan vizsgálja át a tisztítani kívánt területet és távolítsa el minden vezetőket, követ, fémdobozt és egyéb idegen tárgyat.
- A fűjás megkezdése előtt távolítsa el az idegen tárgyakat gereblyével vagy seprűvel.
- Használja a fúvócső minden részegységét, hogy a levegő a talajhoz közel tudjon áramolni.
- Nagyon száraz körülmények esetén enyhén nedvesítse meg a felületet vagy használjon permetezőt a porkeletkezés csökkentése érdekében.

- Ne dolgozzon sérült, hiányos vagy a gyártó engedélye nélkül átalakított készülékkel. Használat előtt ellenőrizze a készülék, különösen a kapcsoló biztonsági állapotát.
 - Csak akkor használja a készüléket, ha az teljesen össze van szerelve.
 - Soha ne használja a készüléket, ha a védőberendezés vagy -burkolat sérült, illetve ha nincs felszerelve.
 - Ne feledje, hogy a készülék kezelője vagy használója felelős a balesetekért, illetve a másokat vagy tulajdonukat érintő veszélyekért.
 - Kerülje a bő szabású vagy lógó zsinórral ellátott ruha, illetve nyakkendő viselését.
 - A gépet mindig az ajánlott pozícióban és csak stabil, sima felületen működtesse.
 - Ne használja burkolt vagy zúzottköves felületen, ahol a kidobott anyag sérülést okozhat.
 - Használat előtt mindig ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a rögzítőelemek stabilak, a készülékház sértetlen, valamint a védőberendezések és a védőburkolatok a helyükön vannak.
A kiegyensúlyozottság megőrzése érdekében mindig készletben cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket. Cserélje ki a sérült vagy olvashatatlan címkéket.
 - A gép elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a bemeneti terület üres.
 - Tartsa távol az arcát és a testét a betöltőnyílástól.
 - Soha ne engedje, hogy a kezei, más testrészei vagy a ruházata közel kerüljön a bemeneti nyíláshoz, a kidobó csatornához vagy a mozgó alkatrészekhez.
 - A gép működtetése közben ne tartózkodjon a kidobó zónában.
 - A munkavégzés során legyen különösen óvatos, és ügyeljen arra, hogy a gépbe ne kerüljenek fémdarabok, kövek, palackok, konzervdobozok vagy egyéb idegen tárgyak.
 - Azonnal kapcsolja le az áramforrást és várja meg, amíg a gép leáll, ha a vágószerkezet idegen tárgynak ütközik vagy a gép szokatlan zajt ad ki, illetve vibrálni kezd. Vegye ki az akkumulátort és hajtja végre a következő lépéseket a gép újraindítása és működtetése előtt:
 - ellenőrizze a sérüléseket;
 - cserélje vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket;
 - ellenőrizze, hogy nincsenek-e kilazult alkatrészek és húzza meg azokat.
 - Ne hagyja, hogy feldolgozott törmelék felhalmozódjon a kidobó zónában, mert ez megakadályozhatja a megfelelő kidobást és az anyag visszajuthat a betöltőnyíláson keresztül.
 - Kerülje a normálistól eltérő testtartást. Őrizze meg az egyensúlyát, hogy mindig stabilan álljon a lejtőkön. Gyalogoljon, ne fusson.
- ### Működtetés
- Ne kapcsolja be a készüléket, ha az fejjel lefelé vagy nem a megfelelő munkavégzési pozícióban van.
 - Akadályozza meg a készülék véletlenszerű bekapcsolását. Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva, mielőtt felveszi vagy viszi a készüléket. Balesetet okozhat, ha a készülék hordozása közben az ujjá a kapcsolón van.
 - Működés közben ne irányítsa a készüléket emberekre, és semmiképpen ne irányítsa a levegősugarat a szem és a fül irányába.
 - Munkavégzés közben ügyeljen arra, hogy stabilan álljon, különösen lejtőkön. Mindig két kézzel, erősen tartsa a készüléket és csak megfelelően beállított vállhevederrel dolgozzon.

- Ne dőljön előre túlságosan, és ügyeljen arra, hogy ne veszítse el az egyensúlyát.
- Ne dolgozzon a készülékkel, ha fáradt vagy nem koncentrált, illetve alkohol fogyasztása vagy gyógyszer bevétele után. Rendszeresen tartson munkaszüneteket. Megfontoltan kezdjen munkához. Lassan mozogjon, ne rohanjon.
- A készülék tartós használata esetén vérkeringési zavar alakulhat ki a kezeiben a vibráció miatt. A használati idő azonban megfelelő kesztyű használatával vagy rendszeres szünetekkel meghosszabbítható.
- Ne használja a gépet rossz időjárási körülmények között, különösen, ha villámlás veszélye áll fenn. Csak nappali fényben vagy jó mesterséges megvilágítás mellett dolgozzon.
- Állítsa le a gépet és vegye ki az akkumulátorokat a készülékből. Győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt:
 - ha nem használja a készüléket, a készüléket szállítja vagy felügyelet nélkül hagyja;
 - elakadás vagy eltömődött csatornák megszüntetése előtt;
 - ellenőrzés, tisztítás és a gépen történő egyéb munkavégzés előtt;
 - ha a készülék idegen tárgynak ütközött vagy rendellenes rezgés esetén.
- Tartsa tisztán az áramforrást – legyen mentes a hulladékoktól és más felhalmozódott anyagoktól, hogy megelőzze a károsodást vagy egy lehetséges tüzet.
- Ne üritse ki a gépet, amíg az áramforrás működésben van.
- Ne használja a készüléket zárt vagy rosszul szellőző helyiségekben.
- Ne használja a készüléket gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén tűz- vagy robbanásveszélyt áll fenn.
- Ha működés közben baleset vagy meghibásodás történik, azonnal ki kell kapcsolni a készüléket és ki kell venni az akkumulátorokat. A meghibásodások megszüntetéséhez olvassa el a „Hibaelhárítás” fejezetet vagy forduljon szervizközpontunkhoz.
- Sétatempóban haladjon, ne rohanjon.
- Ügyeljen arra, hogy ne veszítse el az egyensúlyát és stabilan álljon. Kerülje a normálistól eltérő testtartást.
- Anyagfelszívás közben soha ne álljon magasabban, mint a gép alapfelületének szintje.
- Ha a gép eltömődik, kapcsolja le az áramforrást és vegye ki az akkumulátorokat, mielőtt eltávolítaná a törmeléket.
- Soha ne használja a gépet, ha a védőberendezés vagy -burkolatok sérült, illetve védőberendezés nélkül.
- Ne szállítsa a gépet, amíg az áramforrás működésben van.
- Ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá a mozgó, veszélyes alkatrészekhez mindaddig, amíg nem választotta le a gépet a hálózatról vagy nem vette ki az akkumulátorokat a gépből, és a mozgó, veszélyes alkatrészek nem álltak le teljesen.
- Ha működés közben baleset vagy meghibásodás történik, azonnal le kell állítania a készüléket. Kezelje megfelelően a sérüléseket vagy forduljon orvoshoz.

Karbantartás és tárolás

- Rendszeresen ellenőrizze a készülék működőképességét és épségét, hogy megelőzze a kezelőszemély veszélyeztetését.
- Biztonsági okokból cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket. Csak eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon.

- Ne próbálja saját kezűleg megjavítani a készüléket, ha nincs megfelelő szakképzettsége.
A jelen útmutatóban nem szereplő munkákat csak az általunk felhatalmazott szervizközpontok végezhetik.
- Tárolja a készüléket száraz helyen és gyermekektől elzárva.
- Kellő gondossággal kezelje a készüléket. Rendszeresen tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat, és kövesse a karbantartási előírásokat.
- Mindig ügyeljen arra, hogy az összes hűtőlevegő bemeneti nyílás tiszta legyen.
- Ne használja a készüléket, ha a kapcsolót nem lehet be- és kikapcsolni. A sérült kapcsolókat csak szakszerviz cserélheti. Ne terhelje túl a készüléket. Csak a megadott teljesítmény-tartományban dolgozzon. Ne használjon kisteljesítményű gépeket nehéz munkákhoz. Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra.
- Ha a gépet karbantartás, ellenőrzés, tárolás vagy tartozékcsere miatt le kell állítani, kapcsolja le az áramforrást, vegye ki az akkumulátorokat és győződjön meg róla, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt. Ellenőrzések, beállítások stb. előtt hagyja lehűlni a gépet. Gondoskodjon a gép karbantartásáról és tartsa tisztán a gépet.
- Tárolás előtt mindig hagyja lehűlni a gépet.
- Soha ne próbálja megkerülni a biztonsági berendezés reteszelő funkcióját.

További biztonsági utasítások

TUDNIVALÓ

- Ne használjon nem a PARKSIDE által javasolt tartozékokat. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.
- Kerülje a gép üzemeltetését rossz időjárási körülmények között, különösen villámlás veszélye esetén.
- A nem újratölthető elemeket nem szabad tölteni.
- Az újratölthető elemeket a töltés előtt ki kell venni a készülékből.
- Nem szabad különböző típusú, vagy új és használt elemeket együtt használni.
- Az elemeket a feltüntetett polaritásnak megfelelően kell behelyezni.
- A lemerült elemeket ki kell venni a készülékből és biztonságosan ártalmatlannítani kell.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket.

Fennmaradó kockázatok

Az elektromos kéziszerszám előírások szerinti használata sem zárja ki a fennmaradó kockázatokat. Az alábbi veszélyek állhatnak fenn az elektromos kéziszerszám felépítéséből és kialakításából adódóan:

- Halláskárosodás, ha nem viselnek megfelelő hallásvédőt.
- Kéz-kar rezgéséből adódó egészségkárosodás, ha a készüléket hosszú időn keresztül használják, illetve nem megfelelően kezelik, vagy a karbantartás nem megfelelően történik.
- Tüdőkárosodás, ha nem viselnek megfelelő légzésvédelmet.
- Szemkárosodás, ha nem viselnek megfelelő szemvédőt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Működés közben ez az elektromos kéziszerszám elektromágneses mezőt generál. Ez a mező bizonyos körülmények között hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében az orvosi implantátummal élő felhasználóknak a gép használata előtt konzultálniuk kell orvosukkal és az orvosi implantátum gyártójával.

Üzembe helyezés előtt

Akkumulátor-telep töltése

⚠ VIGYÁZAT!

- ▶ Mindig húzza ki a hálózati csatlakozódugót, mielőtt az akkumulátor-telepet kiveszi a töltőből, illetve behelyezi a töltőbe.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Kövesse az X20 Team sorozatú akkumulátorok és töltők használati útmutatójában található biztonsági utasításokat, illetve a töltésre és a helyes használatra vonatkozó utasításokat. A töltési folyamat részletes leírása és további információk ebben a külön használati útmutatóban található.

TUDNIVALÓ

- ▶ Az akkumulátor részben fel van töltve. Javasoljuk, hogy az üzembe helyezés előtt teljesen töltse fel az akkumulátort. A lítium-ion akkumulátor bármikor tölthető anélkül, hogy csökkenne az élettartama. A töltés megszakítása nem tesz kárt az akkumulátorban.

TUDNIVALÓ

- ▶ Soha ne töltsen az akkumulátor-telepet akkor, ha a környezeti hőmérséklet 10 °C alatt vagy 40 °C fölött van. Hosszabb tárolás esetén rendszeresen ellenőrizni kell a lítium-ion akkumulátor töltöttségét. Az optimális töltöttségi állapot 50% és 80% között van. Hűvös, száraz helyen, 0 °C és 50 °C közötti környezeti hőmérsékleten kell tárolni.
- ▶ Szerszámokkal és akkumulátorokkal történő használathoz az ajánlott környezeti hőmérséklet -5 °C és 50 °C között van.

- ◆ Adott esetben vegye ki az akkumulátor-telepet **2** a készülékből.
- ◆ Helyezzen be egy vagy két akkumulátor-telepet **2** a dupla-gyorstöltőbe **14**.
- ◆ Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatba.
- ◆ A töltési folyamat befejezése után válassza le a dupla-gyorstöltőt **14** a hálózatról és vegye ki az adott akkumulátor-telepeket **2**.
- ◆ Az egymást követő töltési műveletek között kapcsolja ki a dupla-gyorstöltőt **14** legalább 15 percre. Ehhez húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

Akkumulátor-telep behelyezése a készülékbe/kivétele a készülékből

Akkumulátor-telep behelyezése

- ◆ Tolja be ütközésig mindkét akkumulátor-telepet **2** a készülékbe (lásd az A ábrát).

Akkumulátor-telep kivétele

- ◆ Nyomja meg a kireteszelő gombot **23** és vegye ki az akkumulátor-telepet **2**.

A fúvócső és a lapos fúvóka felszerelése/leszerelése

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A készüléken történő bármilyen munkavégzés előtt kapcsolja ki a készüléket és vegye ki az akkumulátorokat **2**.
- ▶ Soha ne használja a lombfúvót a feltét felszerelése nélkül. Személyi sérülés veszélye áll fenn!

TUDNIVALÓ

- ▶ A készülék a 3 pozíció segítségével az Ön egyéni munkamagasságához állítható. A fúvócsővel **4** mindig a lehető legközelebb kell dolgozni a talajhoz.

Fúvócső felszerelése

- ◆ Csatlakoztassa a fúvócsövet **4** a motorházhoz **3**. A retesz **7** a helyére kattant (lásd a B ábrát).

A feltét felszerelése

- ◆ Tolja rá a feltétet **6** a fúvócsőre **4**. A fúvócsövön **4** lévő gombnak **19** a feltéten **6** lévő vezetősínbe **5** kell illeszkednie. 3 lehetséges pozíció van a feltét **6** számára kialakítva (lásd a B ábrát).

Lapos fúvóka felszerelése (opcionális)

- ◆ Tolja a lapos fúvókát **17** a fúvócsőre **4**. A fúvócsövön **4** lévő gombnak **19** a lapos fúvókán **17** lévő vezetősínre **5** kell illeszkednie. 3 lehetséges pozíció van kialakítva a lapos fúvóka **17** számára (lásd a B ábrát).

Fúvócső leszerelése

- ◆ Nyomja meg a reteszt **7** és vegye le a fúvócsövet **4**, valamint a feltétet **6** (lásd a B ábrát).

A feltét leszerelése

- ◆ Vegye le a feltétet **6** a fúvócsőről **4** úgy, hogy kifordítja azt a vezetősínből **5** (lásd a B ábrát).

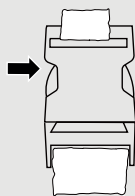
Lapos fúvóka leszerelése (opcionális)

- ◆ Vegye le a lapos fúvókát **17** a fúvócsőről **4** úgy, hogy kifordítja azt a vezetősínből **5** (lásd a B ábrát).

Vállheveder felvétele

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Soha ne viselje a vállhevedert **16** átlósan átvetve a vállon és a mellkason, hanem csak az egyik vállra helyezve, így veszély esetén gyorsan el tudja távolítani a készüléket a testéről.
- ▶ Soha ne használja a készüléket vállheveder **16** nélkül. Mindig kapcsolja ki a készüléket, mielőtt leveszi a vállhevedert **16**.
- ▶ Soha ne használjon egyszerre több övtartót vagy több vállhevedert.



A vállheveder **16** egy gyorskioldó eszközzel **15** van ellátva, hogy a készüléket veszélyhelyzetben gyorsan le tudja választani a vállhevederről **16**. Veszélyhelyzetben

nyomja meg a gyorskioldó eszköz **15** két oldalát, hogy leválassza a készüléket a vállhevederről **16**.

- ◆ Fektesse rá a vállhevedert **16** az egyik vállára.
- ◆ Állítsa be a heveder hosszát úgy, hogy a karabiner kb. 10 cm-rel a csipő alatt legyen.
- ◆ A vállheveder **16** rögzítéséhez akassza be a vállheveder **16** karabinerkampóját a rögzítőfülbbe **18**. A rögzítőfül a készülék tetején található (lásd a B ábrát).

Üzembe helyezés

A készülék üzembe helyezése előtt helyezze be **mindkét** akkumulátor-telepet **2** (lásd az A ábrát) és vegye fel a vállhevedert **1b**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!



- ▶ A készülékkel történő munkavégzés során viseljen megfelelő ruházatot és munkavédelmi kesztyűt. Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a készülék működésképes. Győződjön meg arról, hogy a készülék megfelelően van összeszerelve. Ha sérült a be-, kikapcsoló gomb, nem szabad tovább dolgozni a készülékkel. Egyéni védőeszközök használata és a megfelelően működő készülék csökkenti a sérülések és balesetek kockázatát.
- ▶ A készülék kikapcsolása után a turbínakerék egy ideig tovább forog. Forgó szerszám okozta sérülésveszély.

TUDNIVALÓ

- ▶ Vegye figyelembe a zajtilalmat és a helyi előírásokat.

Be- és kikapcsolás

TUDNIVALÓ

- ▶ Bekapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék nem ér hozzá semmilyen tárgyhoz. Ügyeljen a biztonságos, álló testhelyzetre.
- ◆ A kijelző bekapcsolásához nyomja meg a be-, kikapcsoló gombot **12**.
- ◆ A bekapcsoláshoz nyomja meg újra a be-, kikapcsoló gombot **12**.
- ◆ A fűvóerő szabályozásához nyomja meg a sebességfokozat gombot **11**.
- ◆  megnyomása = eggyel magasabb fokozat
- ◆  megnyomása = eggyel alacsonyabb fokozat

A kezelőfelületen lévő 4 sebességfokozat tájékoztat arról, hogy melyik fokozaton van a fűvóerő.

- 1-es fokozat 9000 min⁻¹
- 2-es fokozat 12500 min⁻¹
- 3-as fokozat 15500 min⁻¹
- 4-es fokozat 18000 min⁻¹
- ◆ A kikapcsoláshoz nyomja meg a be-, kikapcsoló gombot **12**.
- ◆ A kijelző kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a be-, kikapcsoló gombot **12**.

Turbó mód

- ◆ A fűvóerő turbó módra történő átkapcsolásához nyomja meg a TURBO gombot **13**.
- ◆ A turbó mód befejezéséhez nyomja meg ismét a TURBO gombot **13**. A fűvóerő az utoljára beállított fokozatra vált.

Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése

A töltésszint-jelző **8** jelzi az akkumulátor-telep **2** töltésszintjét, ha a készülék a be-, kikapcsoló gombbal **12** be van kapcsolva.

Az akkumulátor-telep **2** töltésszintjét a megfelelő töltésszint-jelző **8** világítása jelzi az alábbiak szerint.

3 LED világít (piros, narancssárga és zöld):
akkumulátor feltöltve

2 LED világít (piros és narancssárga):
akkumulátor részben feltöltve

1 LED világít (piros):
az akkumulátort fel kell tölteni

Ready2Connect LED

A Ready2Connect LED ① az alábbi módon világít:



Akkumulátor-telep csatlakoztatásakor

A LED 3-szor felvillog



Csatlakoztatva az alkalmazáshoz

A LED világít



Nincs csatlakoztatva az alkalmazáshoz

A LED nem világít



Szerszám frissítés módban van

A LED folyamatosan villog



Szerszám frissítése sikeres

A LED 5 másodpercig villog



Szerszám frissítése nem sikerült

A LED felváltva gyorsan villog

PARKSIDE ALKALMAZÁS



Ez a készülék speciális okos akkumulátorok használata esetén bővített funkciókészletet támogat. További információk az okos akkumulátor használati útmutatójában találhatóak.


A PARKSIDE alkalmazással felügyelheti a készüléket és bizonyos funkciókat vezérelhet. A rendelkezésre álló funkciók az alkalmazás és a firmware frissítéseivel változhatnak. A PARKSIDE alkalmazással kapcsolatos további információk az okos akkumulátor használati útmutatójában találhatóak.

Feltételek




Ahhoz, hogy megtalálja a készüléket a PARKSIDE alkalmazásban, a következő feltételeknek kell teljesülniük:

- A PARKSIDE alkalmazás telepítve van az okostelefonjára és a Bluetooth® aktiválva van.
- A következő akkumulátor van behelyezve a készülékbe:
PARKSIDE Performance Smart Akku PAPS 204 A1 vagy PAPS 208 A1. Ezt az akkumulátort már csatlakoztatta a PARKSIDE alkalmazáshoz.
A készülék az akkumulátoron keresztül kommunikál az alkalmazással.


A készülék csatlakoztatása a PARKSIDE alkalmazáshoz

- 1) Helyezze be az okos akkumulátorokat ②.
- 2) Nyomja meg a be-, kikapcsoló gombot ③. A Ready2Connect LED ① háromszor felvillog. Ha a készülék csatlakoztatva van, akkor a LED folyamatosan világít.
- 3) Nyissa meg a PARKSIDE alkalmazást.
- 4)  **Készülékeid.** A készülék megjelenik a listában. Ha a készülék nem jelenik meg a listában, adja hozzá a készüléket manuálisan.


A készülék felügyelete és vezérlése

- 1)  **Készülékeid.**
- 2) Válassza ki a készüléket a listából. Megjelenik a készülék áttekintő oldala.
- 3)  Válassza ki a kívánt beállítást az áttekintő oldalon.
 **?** Ha bizonytalan, válassza ki a Súgót.
Megjelenik egy párbeszédablak az adott beállítás leírásával.


Adatvédelmi irányelvek

A teljes Adatvédelmi szabályzat az  „Továbbiak” fül alatt az „Adatvédelmi irányelvek” mezőben található.

Törölje az eszközt és az adatokat az alkalmazásból

- 1) Válassza ki a  „Saját készülékeim” fülön azt a készüléket, amelyet szeretne eltávolítani és amelynek az adatait törölni szeretné.
- 2) Érintse meg az eszközt a listában, és húzza balra.
- 3) Kattintson a „kukára”. Az eszköz törlődik.


Problémája van az alkalmazással?

- 1) További információk és beállítási lehetőségek a  „Továbbiak” fül alatt található.




A készülékkel történő munkavégzés

FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A lombfúvó csak a következő célokra használható:
Fúvóként száraz levelek összehordására vagy nehezen hozzáférhető helyekről történő kifújására.
 - ▶ Ügyeljen arra a munkavégzés során, hogy a készülék ne ütközzön neki kemény tárgyakra, amelyek kárt okozhatnak benne.
- Optimális eredményt akkor érhet el, ha a fúvót a talajtól 5-10 cm távolságban tartja.
 - Irányítsa a levegősugarat magával elmentéses irányba. Ügyeljen arra, hogy ne kavarjon fel nehéz tárgyakat és ezzel ne okozzon sérülést valakinek, illetve ne okozzon kárt valamiben.
 - Kezdje a munkát a legnagyobb fúvóerővel, hogy gyorsan összegyűjtse a szanaszét heverő faleveleket. Válasszon alacsonyabb fúvóerőt a korábban összegyűjtött levélkúpac tömörítéséhez.

- Fújás előtt seprűvel vagy gereblyével lazítsa fel a talajra tapadt faleveleket.
- A munkavégzés közben tartsa a készüléket a markolatnál  fogva.

Munkavégzés a fúvócsővel és a feltéttel/lapos fúvókával (lásd a B ábrát)

A fúvócsővel  és a feltéttel  nagyobb területen tudja összehordani a faleveleket. A lapos fúvóka  turbó fúvókaként működik, ezzel a fúvókával érheti el a legnagyobb levegősebességet.

Tisztítás és karbantartás

FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Mozgó alkatrészek okozta veszély! Valamennyi karbantartási munka előtt kapcsolja ki a készüléket és vegye ki az akkumulátorokat a készülékből.
- ▶ A jelen útmutatóban nem ismertetett javítási és karbantartási munkákat szervizközpontunkkal vagy villamosági szakemberrel végeztesse el. Csak eredeti alkatrészeket használjon.

- ◆ Minden használat előtt ellenőrizze a készüléket esetleges hibák vagy sérülések, kilazult, kopott vagy sérült alkatrészek tekintetében.
- ◆ Rendszeresen végezzen karbantartási és tisztítási munkákat.
- ◆ Sok hiba és baleset oka a nem megfelelő karbantartás és gondozás.

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

- ▶ Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne permetezze be vízzel a tisztításhoz.
- ◆ Tartsa tisztán a készülék szellőzőnyílásait, motorházát és markolatait. Használjon hozzá egy nedves törülkövöt vagy egy kefért. Ne használjon tisztítószert, ill. oldószert. Ezzel helyrehozhatatlan kárt tehet a készülékben.

Tárolás

- ◆ A megtisztított készüléket száraz és pormentes helyen, gyermekektől elzárva kell tárolni.

A tároláshoz leveheti a fűvócsövet ④, a fel-tétet ⑥ és a lapos fűvókát ⑦ a motorházról ③ (ezzel kapcsolatban lásd a vonatkozó szerelési utasításokat a „Fűvócső és lapos fűvóka felszerelése/leszerelése” fejezetben).

- A készülék alján van egy tartófül ⑩, amelynél fogva felakasztható a készülék egy csavarra/szögre (Ø 7-10 mm) a falon (C ábra)

Ártalmatlanítás



Ne dobjon elektromos kéziszerszámot a háztartási hulladékba!

Az áthúzott kerekese szeméttároló itt látható szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv azt mondja ki, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.

Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díjtan. Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.

Ha hulladékká vált készüléke személyes adatokat tartalmaz, akkor az Ön felelőssége ezeket törölni, mielőtt a készüléket visszaadja.



Az elhasználadott termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy városa önkormányzatánál.



Ne dobjon akkumulátort a háztartási hulladékba!

A hibás vagy elhasználadott akkumulátorokat újra kell hasznosítani. Az akkumulátorokat/elemeket veszélyes hulladékként kell kezelni és ezért megfelelő helyeken (kereskedők, szakkereskedők, önkormányzati létesítmények, ipari hulladékkezelő vállalatok) környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Az elemek/akkumulátorok mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak.

Amennyiben a hulladékká vált készülék tönkretétele nélkül lehetséges, távolítsa el a használt elemeket vagy újratölthető elemeket/akkumulátorokat, mielőtt a hulladékká vált készüléket ártalmatlanítás céljából visszaadja, és gyűjtse azokat külön. Beépített akkumulátorok esetén az ártalmatlanításnál utalni kell arra, hogy a készülék akkumulátort tartalmaz.

Ezért ne dobja az elemeket/akkumulátorokat a háztartási hulladékba, hanem vigye el külön gyűjtőhelyre. Az elemeket/akkumulátorokat csak lemerült állapotban adja le.



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amit a helyi hulladékhasznosítónál adhat le ártalmatlanításra.



Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel: 1–7: műanyag, 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.

HU**JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ**

A termék megnevezése: 40 V Akkus turbinás lombfúvó	Gyártási szám: 481000_2410
A termék típusa: PPTLBA 40-Li C3	
A gyártó cégneve, címe és e-mail címe: KOMPERNASS HANDELS GMBH BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM/ NÉMETORSZÁG info@kompernass.de	A szerviz neve, címe és telefonszáma: Szerviz Magyarország/Hornos Ltd. Zrinyi Utca 39, 2600 Vac, Tel.: 06800 21647
Az importáló/ forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 5 év, amely jogvesztő. Ha a csomag tartalmazza, akkor az X12V és X20V Team termékcsalád akkumulátor-telepeire vállalunk 3 év garanciát a vásárlás napjától kezdve. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetészerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)
A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárát. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (mint pl. világítótestek, gumiabroncsok, fűrészlapok, cserepengék, csiszolópapír stb.) rendeltetésszerű felhasználására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A garanciális szerviz nem érvényes

- az akkumulátor-kapacitás normális elhasználódása esetén
- a termék ipari használata esetén
- ha az ügyfél megrongálja vagy megváltoztatja a terméket
- ha nem tartja be a biztonsági vagy karbantartási előírásokat, kezelési hiba esetén
- természeti események által okozott sérülések esetén

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírása:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Mi, a KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentációért felelős személy: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NÉMETORSZÁG, ezennel kijelentjük, hogy ez a termék megfelel az alábbi szabványoknak, normatív dokumentumoknak és EK-irányelveknek:

Gépekre vonatkozó irányelv (2006/42/EC)

Elektromágneses összeférhetőség (2014/30/EU)

Zajkibocsátási irányelv (2000/14/EC), (2005/88/EC)
Hangteljesítményszint LWA:
Garantált: 96 dB (A)

RoHS irányelv (2011/65/EU)*

* A megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért kizárólag a gyártó felel. A nyilatkozat fenti tárgya megfelel az Európa Parlament és Tanács 2011. június 8-i, egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek.

Alkalmazott harmonizált szabványok

EN 60335-1:2012/A15:2021

EN 50636-2-100:2014

EN 62233:2008

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

A gép típusjelölése:

40 V Akkus turbinás lombfúvó

PPTLBA 40-Li C3

Gyártási év: 2025-02

Sorozatszám: IAN 481000_2410

Bochum, 2024.12.11.



Semi Uguzlu

– minőségbiztosítási vezető –

A folyamatos termékfejlesztés érdekében a műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

Pótalkumulátor és töltőkészülék rendelés

Pótalkumulátort és töltőkészüléket kényelmesen az interneten a www.kompernass.com weboldalon is rendelhet.



Szkennelje be a QR-kódot az okostelefonjával/táblagépével. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a weboldalunkra kerül, ahol megtekintheti és megrendelheti a rendelkezésre álló pótalkatrészeket.

TUDNIVALÓ

- ▶ Ha probléma merül fel az online rendeléssel, forduljon az ügyfélszolgálatunkhoz telefonon vagy e-mailben.
- ▶ A rendeléshez mindig adja meg a cikkszámot (IAN) 481000_2410.
- ▶ Ne feledje, hogy nem minden országban lehetséges az alkatrészek interneten történő megrendelése.

Obsah

Úvod	22	Nasazení nosného popruhu.	32
Použití v souladu s určením	22	Uvedení do provozu	33
Použitá výstražná upozornění a symboly	22	Zapnutí a vypnutí	33
Rozsah dodávky	23	Režim Turbo	33
Popis přístroje	23	Kontrola stavu nabití akumulátoru	33
Technické údaje	23	Ready2Connect LED	34
Bezpečnostní pokyny	24	APLIKACE PARKSIDE	34
Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická nářadí	24	Podmínky	34
1. Bezpečnost na pracovišti	24	Připojení přístroje k aplikaci PARKSIDE	34
2. Elektrická bezpečnost	25	Sledování a ovládání přístroje	34
3. Bezpečnost osob	25	Zásady ochrany osobních údajů	34
4. Manipulace s elektrickým nářadím a jeho použití	26	Odstraňte zařízení a data z aplikace	34
5. Použití akumulátorového nářadí a manipulace s ním	26	Informace o aplikaci?	34
6. Servis	27	Používání přístroje	35
Obecné bezpečnostní pokyny pro bezpečný provoz	27	Čištění a údržba	35
Před uvedením do provozu	31	Skladování.	35
Nabíjení sady akumulátorů	31	Likvidace	36
Vložení akumulátoru do přístroje / jeho vyjmutí z přístroje	32	Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	36
Montáž/demontáž foukací trubky a ploché trysky	32	Servis.	37
Montáž foukací trubky	32	Dovozce	38
Montáž nástavce	32	Překlad originálního prohlášení o shodě	38
Montáž ploché trysky (volitelně)	32	Objednávka náhradního akumulátoru a nabíječky	38
Demontáž foukací trubky	32		
Demontáž nástavce	32		
Demontáž ploché trysky (volitelně)	32		

Úvod











Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Přístroj je vhodný pouze pro sběr suchého listí. Přístroj je určen k použití dospělými osobami. Mladiství nad 16 let smí přístroj používat pouze pod dozorem. Použití přístroje při dešti nebo ve vlhkém prostředí je zakázáno. Obsluhující osoba nebo uživatel je odpovědný za úrazy nebo újmy způsobené jiným lidem nebo na jejich majetku. Jakékoli jiné použití nebo úprava přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představují značné riziko úrazu. Za škody vzniklé při použití v rozporu s určením neneseme odpovědnost. Přístroj není určen pro podnikatelské účely.

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na obalu a na přístroji (pokud je to možné) jsou použita následující varování a symboly:

	Před prvním uvedením do provozu si pozorně přečtěte celý návod k obsluze a uschovejte jej bezpečně pro pozdější potřebu.
	Výstraha! Před uvedením do provozu je nutné si přečíst návod k obsluze!
	VÝSTRAHA! Při práci s přístrojem jsou vyžadována zvláštní bezpečnostní opatření. Přečtěte si a dodržujte všechna výstražná upozornění.
	Noste ochranné brýle!
	Noste ochranu sluchu!
	Udržujte okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti od přístroje.
	Dávejte pozor na odmrštěné díly!
	Chraňte přístroj před deštěm a mokrem!
	Přístroj před údržbářskými pracemi vypněte a vyjměte akumulátor!
	Garantovaná hladina akustického výkonu přístroje

Rozsah dodávky

- 1 40 V Aku turbínový foukač listí
- 1 nástavec
- 1 plochá tryska
- 1 foukací trubka
- 1 nosný popruh
- 1 návod k obsluze

Popis přístroje

(obrázky viz výklopná strana)

Obr. A:

- ❶ rukojeť
- ❷ akumulátor*
- ❸ skříň motoru
- ❹ foukací trubka
- ❺ vodící lišta
- ❻ nástavec
- ❼ zámek
- ❽ indikace stavu nabití
- ❾ Ready2Connect LED
- ❿ zobrazení stupně rychlosti
- ⓫ tlačítko pro stupeň rychlosti
- ⓬ tlačítko ZAP/VYP
- ⓭ TLAČÍTKO Turbo
- ⓮ dvojitá rychlonabíječka*
- ⓯ rychloupínací spona
- ⓰ nosný popruh
- ⓱ plochá tryska

Obr. B:

- ❶ poutko pro upevnění
- ❷ knoflík

Obr. C:

- ❶ držák


Obr. D:

- ❶ tlačítko stavu akumulátoru
- ❷ LED displej akumulátoru
- ❸ odjišťovací tlačítko akumulátoru

* AKUMULÁTOR A NABÍJEČKA NEJSOU SOUČÁSTÍ DODÁVKY

Technické údaje

40 V Aku turbínový foukač listí

Domezovací napětí 40 V ---
(stejnoseměrný proud)
 (2 x 20 V)

Domezovací počet

otáček:	n_0 9000–23000 min ⁻¹
- Stupeň 1	9000 min ⁻¹
- Stupeň 2	12 500 min ⁻¹
- Stupeň 3	15 500 min ⁻¹
- Stupeň 4	18 000 min ⁻¹
- Turbo	24 500 min ⁻¹

Rychlost vzduchu max. 250 km/h

Hmotnost

(bez akumulátoru) 2,7 kg

Přístroj je součástí řady  od Parkside a lze jej provozovat s akumulátory řady  od Parkside.

Akumulátory řady  od Parkside se smí nabíjet pouze nabíječkami řady  od Parkside.

S tímto přístrojem doporučujeme používat pouze následující akumulátory:
PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/
PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1.

Doporučujeme nabíjet tyto akumulátory pomocí následujících nabíječek:
PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/
PLG 20 C3/PDSDLG 20 A1/
Smart PLGS 2012 A1.

Informace o hluku a vibracích

Měřená hodnota zjištěna podle 2000/14/EC & 2005/88/EC. Typická hladina hluku elektrického nářadí s hodnocením A je:

Hodnota emise hluku

Hladina akustického tlaku

$$L_{PA} = 73,6 \text{ dB}$$

Nejistota

$$K = 3 \text{ dB}$$

Hladina akustického výkonu

$$L_{WA} = 91,7 \text{ dB}$$

Garantováno

$$96 \text{ dB}$$

Nejistota

$$K = 2,08 \text{ dB}$$

Noste ochranu sluchu!

Celková hodnota vibrací

Vibrace na držadle

$$a_{h_n} < 2,5 \text{ m/s}^2$$

$$\text{Nejistota } K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Uvedené hodnoty emise vibrací a uvedené hodnoty emise hluku byly měřeny pomocí standardizované zkušební metody a lze je použít pro srovnání elektrického nářadí s jiným nástrojem.
- ▶ Uvedené hodnoty emise vibrací a uvedené hodnoty emise hluku lze rovněž použít k předběžnému posouzení zatížení.

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Emise vibrací a hluku se mohou lišit během skutečného používání elektrického nářadí od uvedených hodnot v závislosti na způsobu, kterým se elektrické nářadí používá, zejména na způsobu, jakým je obrobek opracováván.
- ▶ Je nutné stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy na základě odhadu zatížení vibracemi za skutečných podmínek používání (přitom se musí zohlednit všechny části provozního cyklu, například časy, kdy je elektrické nářadí vypnuté, a časy, kdy je sice zapnuté, ale běží bez zatížení).

Bezpečnostní pokyny



Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická nářadí

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ **Přečtěte si veškeré bezpečnostní pokyny, instrukce, ilustrace a technická data, jimiž je toto elektrické nářadí opatřeno.** Zanedbání dodržování následujících bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/ nebo těžkým zraněním.

Veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Pojem „elektrické nářadí“ užívaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrická nářadí napájená ze sítě (se síťovým kabelem) a na elektrická nářadí napájená akumulátorem (bez síťového kabelu).

1. Bezpečnost na pracovišti

- Pracovní prostor udržujte v čistotě a dobře osvětlený.** Kvůli nepořádku a neosvětlenému pracovnímu prostoru může dojít k úrazům.
- S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí ohroženém výbuchem, ve kterém se nachází hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, od nichž se může vznítit prach nebo výpary.
- Nedovoďte dětem ani jiným osobám, aby se přibližovaly k elektrickému nářadí v době, kdy je používáte.** V případě odvedení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad elektrickým nářadím.

2. Elektrická bezpečnost

- a) **Přípojná zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčka se nesmí žádným způsobem pozměňovat. Adaptérové zástrčky nepoužívejte v kombinaci s uzemněným elektrickým nářadím.** Nepozměněné zástrčky a jim odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, např. trubek, topení, sporáků a chladniček.** Je-li vaše tělo uzemněno, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) **Elektrické nářadí chraňte před deštěm a vlhkostí.** Vniknutím vody do elektrického nářadí se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Připojovací vedení nepoužívejte v rozporu s jeho určením pro přenášení či zavěšování elektrického nářadí nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte připojovací vedení v dostatečné vzdálenosti od zdrojů vysoké teploty, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí přístroje.** Poškozená nebo zapletená připojovací vedení zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) **Pokud pracujete s elektrickým nářadím venku, používejte pouze taková prodlužovací vedení, jež jsou schválena i pro venkovní použití.** Používáním prodlužovacího vedení vhodného pro venkovní použití se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Pokud nelze zabránit provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič.** Použitím proudového chrániče se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3. Bezpečnost osob

- a) **Budte neustále pozorní, sledujte své počínání a k práci s elektrickým nářadím přistupujte s rozumem. Elektrické nářadí nepoužívejte, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Jediný okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může způsobit vážná zranění.
- b) **Noste osobní ochranné prostředky a vždy i ochranné brýle.** Nošením osobních ochranných prostředků, jako je ochranná maska proti prachu, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, a to v závislosti na druhu a použití elektrického nářadí, se snižuje riziko zranění.
- c) **Zabraňte neúmyslnému uvedení přístroje do provozu. Než elektrické nářadí zapojíte do elektrické sítě a/nebo připojíte akumulátor nebo než nářadí zvednete či přenesete, ujistěte se, že je vypnuté.**
Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na vypínači nebo pokud do sítě zapojíte již zapnuté elektrické nářadí, může dojít k úrazu.
- d) **Než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo šroubováky.** Pokud se nástroj nebo šroubovák nachází v otáčející se části elektrického nářadí, může to vést ke zraněním.
- e) **Vyhýbejte se nepřírozenému držení těla. Zajistěte si bezpečnou stabilitu a neustále udržujte rovnováhu.** Tak dokážete elektrické nářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- f) **Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy a oděv udržujte v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí.** Volný a nepřiléhavý oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými částmi zachyceny.

- g) **Pokud lze namontovat zařízení pro odsávání a zachytávání prachu, potom se taková zařízení musejí připojit a správně použít.**

Použitím odsávání prachu se může snížit ohrožení prachem.

- h) **Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečnosti při nedodržování bezpečnostních předpisů pro elektrická nářadí, i když jste s elektrickým nářadím po několikánásobném použití obeznámeni.** Při nepozorné manipulaci může ve zlomku sekundy dojít k vážným zraněním.

4. Manipulace s elektrickým nářadím a jeho použití

- a) **Elektrické nářadí nepřetěžujte. Pro svou práci používejte elektrické nářadí vhodné k danému účelu.** S vhodným elektrickým nářadím se vám bude v uvedeném výkonovém rozsahu pracovat lépe a bezpečněji.
- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož vypínač je vadný.** Elektrické nářadí, které se již nedá zapnout nebo vypnout, představuje nebezpečí a musí se opravit.
- c) **Před nastavováním přístroje, výměnou dílů vložného nástroje nebo odložením elektrického nářadí vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte vyjímatelný akumulátor.** Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.
- d) **Nepoužívaná elektrická nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte používat elektrické nářadí osobám, které s ním nejsou obeznámeny nebo které nečetly tento návod.** Elektrické nářadí je nebezpečné, manipulují-li s ním nezkušené osoby.

- e) **Údržbu elektrických nářadí a vložného nástroje vykonávejte pečlivě. Zkontrolujte, zda jsou v pořádku pohyblivé části přístroje a zda nejsou sevřené, zda nejsou některé součásti rozbité nebo natolik poškozené, že by funkčnost elektrického nářadí byla omezena. Poškozené části elektrického nářadí nechte před jeho použitím opravit.** Řada úrazů má svou příčinu ve špatné údržbě elektrického nářadí.

- f) **Řezné nástroje udržujte v ostrém a čistém stavu.** Pečlivě udržované rezné nástroje s ostrými reznými hranami se méně zasekávají a snáze se vedou.

- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, vložné nástroje atd. používejte dle těchto pokynů. Zohledňujte přitom pracovní podmínky a vykonávanou činnost.** Použití elektrického nářadí k jiným než určeným účelům může vést ke vzniku nebezpečných situací.

- h) **Udržujte rukojeti a plochy rukojetí suché, čisté a bez oleje a mastnoty.** Kluzké rukojeti a plochy rukojetí neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektrického nářadí v neočekávaných situacích.

5. Použití akumulátorového nářadí a manipulace s ním

- a) **Akumulátory nabíjejte pouze nabíječkami doporučenými výrobcem.** U nabíječky, která je určena pro určitý typ akumulátorů, hrozí nebezpečí vzniku požáru, je-li používána s jinými akumulátory.
- b) **S elektrickým nářadím používejte jen akumulátory pro ně určené.** Při používání jiných akumulátorů může dojít ke zranění a požáru.

- c) **Nepoužívaný akumulátor udržujte v dostatečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů a jiných drobných kovových předmětů, které mohou způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- d) **Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéct kapalina. Zabraňte kontaktu s kapalinou akumulátoru. Při náhodném kontaktu opláchněte zasažené místo vodou. Pokud kapalina vnikne do očí, vyhledejte lékařskou pomoc.** Kapalina unikající z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- e) **Nepoužívejte poškozený nebo upravený akumulátor.** Poškozené nebo upravené akumulátory mohou reagovat nepředvídatelně a způsobit požár, výbuch nebo zranění.
- f) **Akumulátor nevystavujte ohni nebo příliš vysokým teplotám.** Oheň nebo teploty nad 130 °C (265 °F) mohou způsobit výbuch.
- g) **Dodržujte všechny pokyny k nabíjení a akumulátor nebo akumulátorový nástroj nikdy nenabíjejte mimo teplotní rozsah uvedený v návodu k obsluze.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo přípustný rozsah teplot může vést ke zničení akumulátoru a zvýšit nebezpečí požáru.



**OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ VÝBU-
CHU!** Nikdy nenabíjejte baterie,
které nejsou určeny k nabíjení.



Chraňte akumulátor před horkem, např. také před dlouhodobým slunečním zářením, ohněm, vodou a vlhkostí.

Hrozí nebezpečí výbuchu.

6. Servis

- a) **Nechte své elektrické nářadí opravovat pouze kvalifikovanými odborníky a používejte pouze originální náhradní díly.** Tím zajistíte, že zůstane zachována bezpečnost elektrického nářadí.
- b) **Nikdy neprovádějte údržbu poškozených akumulátorů.** Veškerou údržbu akumulátorů by měl provádět jen výrobce nebo autorizovaný zákaznický servis.

Obecné bezpečnostní pokyny pro bezpečný provoz

Poučení

VÝSTRAHA!

- ▶ Před jakoukoli prací na přístroji jej vypněte a vyjměte akumulátory.
- ▶ Před zahájením práce se seznamte se všemi částmi přístroje a se správnou obsluhou přístroje. Ujistěte se, že můžete přístroj v případě nouze okamžitě vypnout. Nesprávné použití může vést k vážným zraněním.
- ▶ Děti, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi nebo osoby, které nejsou seznámeny s pokyny, nesmí nikdy stroj používat. Místní předpisy mohou stanovit věkové omezení pro uživatele.

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Děti musí být pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály. Čištění a údržbu nesmí provádět děti.
- ▶ Přístroj se nesmí používat v polohách vyšších než 2 000 m.
- ▶ Pečlivě si přečtěte pokyny. Seznamte se s ovládacími zařízeními a správným používáním přístroje.
- ▶ Nikdy nedovolte, aby přístroj používaly děti nebo osoby, které nejsou obeznámeny s těmito pokyny. Místní ustanovení mohou omezovat věk pracovníka obsluhy.
- ▶ Přístroj nikdy neprovozujte, pokud se v blízkosti nacházejí osoby, obzvláště děti nebo zvířata.

Příprava

- Osobní ochranné prostředky chrání vaše zdraví i zdraví ostatních a zajišťují bezproblémový provoz přístroje:
 - Používejte vhodný pracovní oděv, například pevnou obuv s protiskluzovou podrážkou, pevné dlouhé kalhoty, rukavice, ochranné brýle a ochranu sluchu. Používejte je po celou dobu používání přístroje. Přístroj nepoužívejte, pokud chodíte naboso nebo nosíte otevřené sandály. K ochraně před prachem používejte prostředky na ochranu dýchacích cest.
 - Nenoste volně visící oděv nebo šperky, které by mohly být nasáty na vstupu vzduchu. Pokud máte dlouhé vlasy, noste ochrannou pokrývku hlavy. Dlouhé vlasy udržujte z dosahu nasávacích otvorů.
- Dávejte pozor na osoby, zejména na děti, domácí zvířata, otevřená okna apod. Foukaný materiál může být vržen jejich směrem. Pokud se nacházejí v blízkosti, přerušete práci. Dodržujte bezpečnou vzdálenost 5 m kolem sebe.
- Seznamte se s okolím a věnujte pozornost možným nebezpečím, která mohou být během práce přeslechnuta.
- Pečlivě si prohlédněte plochu určenou k čištění a odstraňte všechny dráty, kameny, plechovky a jiná cizí tělesa.
- Před zahájením foukání odstraňte cizí předměty hráběmi nebo koštětem.
- Vždy používejte všechny části foukací trubky, aby proud vzduchu mohl pracovat blízko země.
- Za velmi suchých podmínek povrch lehce navlhčete nebo použijte postřikovač, abyste snížili zatížení prachem.
- Nepracujte s poškozeným, neúplným nebo bez souhlasu výrobce přestavěným přístrojem. Před použitím zkontrolujte bezpečný stav přístroje, obzvláště spínač.
- Přístroj používejte, pouze pokud je kompletně smontován.
- Přístroj nikdy neprovozujte s vadnými ochrannými zařízeními nebo kryty nebo bez ochranných zařízení.
- Dbejte na to, že obsluha nebo uživatel je odpovědný za nehody nebo ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.
- Vyvarujte se nošení volných oděvů nebo oděvů s visícími šňůrkami nebo kravatami.
- S přístrojem pracujte v doporučené poloze a pouze na pevném, rovném povrchu.
- Přístroj neprovozujte na dlážděném nebo šterkovém povrchu, kde by mohl vyvrstvený materiál způsobit zranění.
- Před použitím vždy proveďte vizuální kontrolu, abyste ověřili, že jsou upevňovací prvky zajištěny, kryt je nepoškozený a ochranná zařízení a kryty jsou na svém místě. Opotřebované nebo poškozené součásti vyměňujte v sadách, aby byla zachována rovnováha. Vyměňte poškozené nebo nečitelné nápisy.
- Před spuštěním přístroje se ujistěte, že je podávání prázdné.

- Udržujte obličej a tělo v dostatečné vzdálenosti od plnicího otvoru.
 - Nedovolte, aby se ruce, jiné části těla nebo oděv nacházely v podávání, ve výhozovém kanálu nebo v blízkosti pohyblivých částí.
 - Při práci s přístrojem nestůjte ve výhozové zóně.
 - Při podávání materiálu do přístroje dbejte zvýšené opatrnosti, aby se do něj nedostaly žádné kusy kovu, kameny, láhve, plechovky nebo jiné cizí předměty.
 - Pokud řezací mechanismus narazí na cizí předmět nebo pokud přístroj začne vydávat neobvyklé zvuky nebo vibrovat, okamžitě vypněte zdroj napájení a počkejte, dokud se přístroj nespustí. Před opětovným spuštěním a provozem přístroje vyjměte akumulátor a proveďte následující kroky:
 - zkontrolujte případná poškození;
 - vyměňte nebo opravte poškozené díly;
 - zkontrolujte, zda se některé díly neuvolnily, a připevněte je.
 - Nedovolte, aby se zpracovávaný materiál hromadil ve výhozové zóně, protože to může zabránit správnému vyhazování a způsobit zpětný pohyb materiálu přes plnicí otvor.
 - Vyhýbejte se nepřirozenému držení těla. Vždy udržujte rovnováhu, abyste měli na svazích vždy bezpečnou oporu. Chodte, neběhejte.
- Provoz**
- Nezapínejte přístroj, pokud je držen opačně nebo není v pracovní poloze.
 - Zabraňte neúmyslnému uvedení přístroje do provozu. Před uchopením nebo přenášením se ujistěte, zda je přístroj vypnutý. Pokud máte při přenášení přístroje prst na vypínači, může dojít k úrazu.
 - Během provozu nemiřte přístrojem na osoby, zejména nemiřte proudem vzduchu na oči a uši.
 - Při práci dbejte na bezpečnou stabilitu, zejména na svazích. Přístroj vždy držte pevně oběma rukama a pracujte pouze se správně nastaveným nosným popruhem.
 - Nenatahujte se příliš tělem a dávejte pozor, abyste neztratili rovnováhu.
 - S přístrojem nepracujte, pokud jste unavení nebo nesoustředění nebo po požití alkoholu či tablet. Vždy si včas udělejte přestávku v práci. Při práci používejte zdravý rozum. Pohybujte se pomalu, neběhejte.
 - Při delším používání přístroje může dojít k poruchám prokrvení rukou způsobeným vibracemi. Dobu používání však můžete prodloužit vhodnými rukavicemi nebo pravidelnými přestávkami.
 - Nepoužívejte přístroj za špatných povětrnostních podmínek, zejména pokud hrozí nebezpečí úderu blesku. Pracujte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
 - Zastavte přístroj a vyjměte z něj akumulátory. Ujistěte se, že jsou všechny pohyblivé díly úplně zastavené:
 - v případě nepoužívání přístroje, jeho transportu nebo ponechání bez dozoru;
 - před odstraněním ucpání nebo ucpávaných kanálů;
 - před kontrolou, čištěním nebo jinými pracemi na přístroji;
 - po kontaktu s cizími předměty nebo při abnormálních vibracích.
 - Udržujte zdroj napájení čistý od nečistot a jiných nahromaděných látek, abyste zabránili poškození nebo možnému požáru.
 - Přístroj nenaklánějte, pokud je zdroj napájení v chodu.
 - Přístroj nepoužívejte v uzavřených nebo špatně větraných prostorech.
 - Přístroj nepoužívejte v blízkosti zápalných kapalin nebo plynů. V případě nedodržení může dojít k požáru nebo výbuchu.

- Pokud během provozu dojde k nehodě nebo poruše, okamžitě přístroj vypněte a vyjměte z něj akumulátory. K odstranění závad si přečtěte kapitolu „Odstranění závad“ nebo se obraťte na naše servisní středisko.
- Jděte rychlostí chůze, neběhejte.
- Dbejte na to, abyste neztratili rovnováhu a stáli bezpečně. Vyhýbejte se nepřirozenému držení těla.
- Při podávání materiálu nikdy nestůjte na vyšší úrovni, než je úroveň základny přístroje.
- Pokud dojde k ucpaní přístroje před jeho vyčištěním od nečistot, vypněte zdroj napájení a vyjměte akumulátory.
- Přístroj nikdy neprovozujte s vadnými ochrannými zařízeními nebo kryty nebo bez bezpečnostních zařízení.
- Přístroj nepřepravujte, pokud je zdroj napájení v chodu.
- Dbejte na to, abyste se nedotýkali žádných pohyblivých, nebezpečných částí dřívě, než bude přístroj odpojen od zdroje napájení nebo než budou ze stroje vyjmuty akumulátory a pohyblivé, nebezpečné části se zcela zastaví.
- Pokud během provozu dojde k nehodě nebo poruše, přístroj ihned vypněte. Zranění řádně ošetřete nebo vyhledejte lékaře.
- Uchovávejte přístroj mimo dosah dětí na suchém místě.
- S přístrojem zacházejte pečlivě. Čistěte pravidelně větrací štěrbinu a dodržujte předpisy týkající se údržby.
- Udržujte všechny příklady chladicího vzduchu bez nečistot.
- Přístroj nepoužívejte, pokud vypínač nelze zapnout a vypnout. Poškozené spínače se musí vyměnit v servisní dílně. Přístroj nepřetěžujte. Pracujte pouze v rámci uvedeného rozsahu výkonu. Pro těžkou práci nepoužívejte stroje s nízkým výkonem. Přístroj nepoužívejte pro účely, pro které není určen.
- Pokud se přístroj zastaví z důvodu údržby, kontroly, uložení nebo výměny příslušenství, vypněte zdroj napájení, vyjměte akumulátory a zajistěte, aby se všechny pohyblivé části zastavily. Před kontrolou, nastavováním atd. nechte přístroj vychladnout. Provádějte pečlivou údržbu přístroje a udržujte jej v čistotě.
- Před uloženíím vždy nechte přístroj vychladnout.
- Nikdy se nepokoušejte obejít blokovací funkci ochranného zařízení.

Údržba a skladování

- Pravidelně kontrolujte funkčnost a neporušenost přístroje, aby nedošlo k ohrožení obsluhy.
- Opotřebované nebo poškozené díly z bezpečnostních důvodů vyměňte. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.
- Nepokoušejte se přístroj opravovat, ledaže k tomu máte kvalifikaci. Veškeré práce, které nejsou uvedeny v tomto návodu, smí provádět pouze námi pověřená servisní střediska.
- Nepoužívejte příslušenství, které nebylo doporučeno firmou PARKSIDE. To může vést k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Nepoužívejte stroj za špatných povětrnostních podmínek, zejména pokud hrozí nebezpečí úderu blesku.
- Baterie, které nejsou určeny k nabíjení, se nesmí nabíjet.
- Dobíjecí baterie se musí před nabíjením vyjmout z přístroje.
- Odlišné typy baterií nebo nové a použité baterie se nesmějí používat současně.
- Baterie musí být vloženy se správnou polaritou.

Dodatečné bezpečnostní pokyny

UPOZORNĚNÍ

- Vybité baterie je nutné z přístroje odstranit a bezpečně zlikvidovat.
- Pokud má být přístroj delší dobu skladován nepoužívaný, je třeba vyjmout baterie.

Zbytková rizika

I když toto elektrické nářadí správně obsluhujete, vždy zůstanou zbytková rizika. Následující nebezpečí mohou vzniknout v souvislosti s konstrukcí a provedením tohoto elektrického nářadí:

- Poškození sluchu, pokud nepoužíváte vhodnou ochranu sluchu.
- Újmy na zdraví v důsledku vibrací ruky a paže, pokud se přístroj používá delší dobu nebo není řádně provozován a udržován.
- Poškození plic, pokud nepoužíváte vhodnou ochranu dýchacích cest.
- Poškození očí, pokud se nepoužívá vhodná ochrana očí.

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Toto elektrické nářadí vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole za určitých okolností může omezit aktivní nebo pasivní lékařské implantáty. Ke snížení rizika vážných či smrtelných poranění se musí uživatelé s lékařskými implantáty poradit se svým lékařem a výrobcem lékařského implantátu ještě před obsluhou přístroje.

Před uvedením do provozu

Nabíjení sady akumulátorů

⚠ OPATRNĚ!

- ▶ Než akumulátor vyjmete z nabíječky, resp. jej do ní vložíte, vytáhněte vždy zástrčku ze sítě.

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Dodržujte bezpečnostní pokyny, pokyny pro nabíjení a pro správné použití uvedené v návodu k obsluze Vašeho akumulátoru a nabíječky série X20 Team. Podrobný popis nabíjení a další informace naleznete v tomto samostatném návodu k obsluze.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Akumulátor je částečně nabitý. Před prvním uvedením do provozu akumulátor ideálně plně nabijte. Lithium-iontový akumulátor můžete kdykoliv nabít, aniž by došlo ke zkrácení životnosti. Přerušení nabíjení není pro akumulátor škodlivé.
- ▶ Akumulátor nikdy nenabíjejte, je-li okolní teplota nižší než 10 °C nebo vyšší než 40 °C. Pokud je nutné lithium-iontový akumulátor skladovat po delší dobu, musí se pravidelně kontrolovat stav jeho nabití. Optimální stav nabití je mezi 50 % a 80 %. Skladujte v chladu a suchu, při okolní teplotě mezi 0 °C a 50 °C.
- ▶ Doporučený rozsah okolní teploty pro použití s nástroji a bateriemi je mezi -5 °C a 50 °C.

- ◆ V případě potřeby vyjměte akumulátor **2** z přístroje.
- ◆ Zasuňte jeden nebo dva akumulátory **2** do dvojité rychlonabíječky **14**.
- ◆ Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky.

- ◆ Když je nabíjení ukončeno, odpojte dvojitou rychlonabíječku **14** od sítě a vyjměte příslušné akumulátory **2**.
- ◆ Dvojitou rychlonabíječku **14** mezi po sobě následujícími postupy nabíjení vypněte na dobu minimálně 15 minut. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Vložení akumulátoru do přístroje / jeho vyjmutí z přístroje

Vložení akumulátoru

- ◆ Oba akumulátory **2** nechejte zaskočit do přístroje (viz obr. A).

Vyjmutí akumulátoru

- ◆ Stiskněte tlačítko pro uvolnění akumulátoru **23** a vyjměte akumulátor **2**.

Montáž/demontáž foukací trubky a ploché trysky

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Před jakoukoli prací na přístroji jej vypněte a vyjměte akumulátory **2**.
- ▶ Foukač listů nikdy nepoužívejte bez namontovaného nástavce. Hrozí nebezpečí poranění osob!

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Přístroj lze nastavit do individuální pracovní výšky pomocí 3 poloh. S foukací trubicou **4** vždy pracujte pokud možno blízko země.

Montáž foukací trubky

- ◆ Foukací trubku **4** nasuňte na skříň motoru **3**. Zámek **7** zaskočí (viz obr. B).

Montáž nástavce

- ◆ Nasuňte nástavec **6** na foukací trubku **4**. Knoflík **19** na foukací trubce **4** musí zasahovat do vodicí lišty **5** na nástavci **6**. Pro nástavec **6** existují 3 možné polohy (viz obr. B).

Montáž ploché trysky (volitelně)

- ◆ Nasuňte plochou trysku **17** na foukací trubku **4**. Knoflík **19** na foukací trubce **4** musí zasahovat do vodicí lišty **5** na ploché trysce **17**. Pro plochou trysku **17** existují 3 možné polohy (viz obr. B).

Demontáž foukací trubky

- ◆ Stiskněte zámek **7** a vyjměte foukací trubku **4** a nástavec **6** (viz obr. B).

Demontáž nástavce

- ◆ Vyjměte nástavec **6** z foukací trubky **4** tak, že jej vyvléknete z vodicí lišty **5** (viz obr. B).

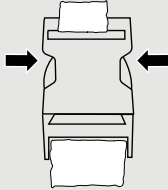
Demontáž ploché trysky (volitelně)

- ◆ Vyjměte plochou trysku **17** z foukací trubky **4** tak, že jej vyvléknete z vodicí lišty **5** (viz obr. B).

Nasazení nosného popruhu

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Nosný popruh **16** nikdy nenoste šikmo přes rameno a hrudník, ale pouze na jednom rameni, protože tak můžete přístroj v případě nebezpečí rychle sejmout z těla.
- ▶ Přístroj nikdy nepoužívejte bez nosného popruhu **16**. Před odložením nosného popruhu **16** přístroj vždy vypněte.
- ▶ Nikdy nepoužívejte několik držáků popruhu nebo několik ramenních popruhů současně.

- ▶  Nosný popruh **16** je vybaven rychloupínací sponou **15** pro rychlé odpojení přístroje od nosného popruhu **16** v nebezpečné situaci. V nebezpečné situaci

stiskněte obě strany rychloupínací spony **15** pro uvolnění přístroje z nosného popruhu **16**.

- ◆ Nosný popruh **16** umístěte přes jedno rameno.
- ◆ Délku popruhu nastavte tak, aby se karabina nacházela cca 10 cm pod boky.
- ◆ Připevněte karabinu nosného popruhu **16** k poutku pro upevnění **18** k zavěšení nosného popruhu **16**. To se nachází nahoře na přístroji (viz obr. B).

Uvedení do provozu

Před uvedením přístroje do provozu vložte oba akumulátory **2** (viz obr. I) a nasadte nosný popruh **16**.

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Při práci s přístrojem používejte vhodný oděv a pracovní rukavice. Před každým použitím se ujistěte, že je přístroj funkční. Ujistěte se, že byl přístroj řádně namontován. Pokud je zapínač/vypínač poškozen, přístroj se nesmí dále používat. Osobní ochranné prostředky a funkční přístroj snižují riziko zranění a nehod.
- ▶ Po vypnutí přístroje se kolo turbíny ještě nějakou dobu dále otáčí. Nebezpečí poranění rotujícím nástrojem.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Dodržujte předpisy k ochraně proti hluku a místní předpisy.

Zapnutí a vypnutí

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Před zapnutím dbejte na to, aby přístroj nebyl v kontaktu s žádnými předměty. Dbejte na bezpečnou stabilitu.
- ◆ K zapnutí displeje stiskněte tlačítko ZAP/VYP **12**.
- ◆ K zapnutí stiskněte znovu tlačítko ZAP/VYP **12**.
- ◆ Chcete-li regulovat foukací výkon, stiskněte tlačítko pro stupeň rychlosti **11**.

- ◆ Stiskněte **11** = o jeden stupeň vyšší
- ◆ Stiskněte **11** = o jeden stupeň nižší

4 rychlostní stupně na ovládacím panelu podávají informaci, ve kterém stupni se nachází foukací výkon.

- Stupeň 1 9000 min⁻¹
- Stupeň 2 12 500 min⁻¹
- Stupeň 3 15 500 min⁻¹
- Stupeň 4 18 000 min⁻¹

- ◆ K vypnutí stiskněte tlačítko ZAP/VYP **12**.
- ◆ K vypnutí displeje stiskněte a podržte stisknuté tlačítko ZAP/VYP **12** na 3 sekundy.

Režim Turbo

- ◆ K přepnutí foukacího výkonu na režim Turbo stiskněte tlačítko TURBO **13**.
- ◆ K ukončení režimu Turbo stiskněte znovu tlačítko TURBO **13**. Foukací výkon se poté přepne na naposledy přednastavený stupeň.

Kontrola stavu nabití akumulátoru

Indikace stavu nabití **8** signalizuje stav nabití akumulátorů **2**, dokud je přístroj zapnutý pomocí tlačítka zapnutí/vypnutí **12** na ovládacím panelu.

Stav nabití akumulátorů **2** je signalizován rozsvícením příslušné indikace stavu nabití **8** následujícím způsobem.

3 LED diody

(červená, oranžová a zelená) svítí:

Akumulátor je nabitý

2 LED diody (červená a oranžová) svítí:

Akumulátor je částečně nabitý

1 LED dioda (červená) svítí:

Akumulátor je nutné nabít

Ready2Connect LED

Ready2Connect LED  svítí následujícím způsobem:



Navázání spojení s akumulátorem
LED bliká 3krát



Navázání spojení s aplikací
LED zůstane svítit



Nespojeno s aplikací
LED zůstane zhasnutá



Nástroj v režimu aktualizace
LED trvale bliká



Aktualizace nástroje úspěšná
LED bliká 5 sekund



Aktualizace nástroje selhala
LED bliká střídavě rychle

APLIKACE PARKSIDE



Tento přístroj podporuje rozšířené funkce při použití speciálních smart akumulátorů. Další informace naleznete v návodu k obsluze smart akumulátoru.






Pomocí aplikace PARKSIDE můžete sledovat přístroj a ovládat určité funkce. Funkce se mohou měnit s aktualizacemi aplikace a firmwaru. Další informace o aplikaci PARKSIDE naleznete v návodu k obsluze smart akumulátoru.

Podmínky






Chcete-li přístroj najít v aplikaci PARKSIDE, musí být splněny následující požadavky:

- Aplikace PARKSIDE je nainstalována v chytrém telefonu a je aktivována funkce Bluetooth®.
- V přístroji je vložen následující akumulátor: Akumulátor PARKSIDE Performance Smart PAPS 204 A1 nebo PAPS 208 A1. Tento akumulátor již byl připojen k aplikaci PARKSIDE. Přístroj komunikuje s aplikací prostřednictvím akumulátoru.


Připojení přístroje k aplikaci PARKSIDE

- 1) Vložte smart akumulátory .
- 2) Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí . Ready2Connect LED  třikrát bliká. Když je přístroj připojen, LED nepřetržitě svítí.
- 3) Otevřete aplikaci PARKSIDE.
- 4)   **Vaše přístroje.** Přístroj se zobrazí v seznamu. Pokud se přístroj v seznamu nezobrazuje, přidejte přístroj ručně.


Sledování a ovládání přístroje

- 1)   **Vaše přístroje.**
- 2) Vyberte přístroj v seznamu. Zobrazí se stránka s přehledem přístroje.
- 3)  Zvolte požadované nastavení na stránce s přehledem.
  Pokud si nejste jisti, vyberte možnost **Nápověda**.
Zobrazí se dialogové okno s popisem příslušného nastavení.


Zásady ochrany osobních údajů

Kompletní zásady ochrany osobních údajů naleznete na kartě  „Více“ v poli „Zásady ochrany osobních údajů“.

Odstraňte zařízení a data z aplikace

- 1) Na kartě  „**Moje zařízení**“ vyberte přístroj, který chcete odebrat a jehož data chcete smazat.
- 2) Klepněte na zařízení v seznamu a přetáhněte jej doleva.
- 3) Klikněte na „odpadkový koš“. Zařízení bude smazáno.

Informace o aplikaci?

- 1) Další informace a možnosti nastavení naleznete v záložce  „Více“.

Používání přístroje

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Foukač listů lze používat pouze k následujícím účelům:
Jako dmychadlo ke shrnutí suchého listí nebo jeho odfukování z těžko přístupných míst.
 - ▶ Při práci dbejte na to, abyste přístrojem nenaráželi do tvrdých předmětů, které by mohly způsobit poškození.
- Pro dosažení optimálních výsledků použijte foukač ve vzdálenosti 5–10 cm od země.
 - Proud vzduchu směřujte od sebe. Dbejte na to, aby nedošlo k rozvíření těžkých předmětů a zranění nebo poškození osob.
 - Práci zahajte s nejvyšším foukacím výkonem, abyste rychle posbírali listí ležící v okolí. Zvolte nižší foukací výkon, abyste zhutnili dříve nasbíranou hromadu listí.
 - Před foukáním použijte koště nebo hrábě, abyste uvolnili listí, které ulpělo na zemi.
 - Přístroj při práci držte za rukojeť ①.

Práce s foukací trubicí a nástavcem/ plochou tryskou (viz obr. B)

Foukací trubicí ④ a nástavec ⑥ můžete použít ke sběru listí na větší ploše. Plochá tryska ⑦ funguje jako turbo tryska, s touto tryskou můžete dosáhnout nejvyšší rychlosti vzduchu.

Čištění a údržba

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Nebezpečí způsobené pohyblivými díly! Přístroj před prováděním údržby vypněte a vyjměte z něj akumulátory.
- ▶ Veškeré opravy a údržbu, které nejsou popsány v tomto návodu, nechte provést v našem servisním středisku nebo u kvalifikovaného elektrikáře. Používejte pouze originální náhradní díly.

- ◆ Před každým použitím přístroj zkontrolujte, zda na něm nejsou závady nebo poškození, například uvolněné, opotřebené nebo poškozené díly.
- ◆ Údržbu a čištění provádějte pravidelně.
- ◆ Mnoho chyb a nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou a péčí.

⚠ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- ▶ Přístroj neponořujte do vody nebo jiných kapalin a nestříkejte na něj vodu za účelem jeho čištění.
- ◆ Větrací štěrby, skříň motoru a rukojeti přístroje udržujte v čistotě. Používejte navlhčený hadřík nebo kartáč. Nepoužívejte čisticí prostředky ani rozpouštědla. Tím se přístroj může nenávratně poškodit.

Skladování

- ◆ Vyčištěný přístroj uchovávejte na suchém a čistém místě a vždy mimo dosah dětí.

Foukací trubicí ④, nástavec ⑥ a plochou trysku ⑦ můžete vyjmout ze skříň motoru ③ a uložit (viz příslušné pokyny k montáži v kapitole „Montáž/demontáž foukací trysky“).

- Na spodní straně přístroje se nachází držák ⑫, na který lze přístroj zavěsit na stěnu pomocí šroubu/hřebíku (Ø 7–10 mm) (obr. C).

Likvidace



Nevyhazujte elektrické nářadí do domovního odpadu!

Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice uvedený vedle označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci své životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.

Pokud váš vysloužilý přístroj obsahuje osobní údaje, jste před odevzdáním přístroje odpovědní za jejich vymazání.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá obecní nebo městská správa.



Akumulátory nevyhazujte do domovního odpadu!

Vadné nebo spotřebované akumulátory se musí recyklovat.

S bateriemi/akumulátory je nutné zacházet jako s nebezpečným odpadem, a proto musí být ekologicky zlikvidovány odpovědnými subjekty (prodejci, specializovaní prodejci, orgány veřejné správy, komerční firmy zabývající se likvidací odpadu). Baterie/akumulátory mohou obsahovat toxické těžké kovy.

Je-li to možné bez zničení vysloužilého přístroje, vyjměte staré baterie nebo akumulátory před odevzdáním přístroje k likvidaci a dopravte je do odděleného sběru. Při likvidaci přístroje s pevně zabudovanými akumulátory je třeba upozornit na to, že přístroj obsahuje akumulátory.

Nevyhazujte proto baterie/akumulátory do domovního odpadu, nýbrž je dopravte na sběrné místo tříděného odpadu. Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze zcela vybité.



Obal je z ekologických materiálů. Lze ho zlikvidovat v místních recyklačních kontejnerech.



Balení zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly roztříďte.

Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.

Záruka společnosti Kompennass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku, na tento přístroj získáváte záruku v trvání 5 let od data zakoupení. Je-li akumulátor řady X12V a X20V Team součástí dodávky, získáváte na něj záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad na tomto výrobku máte zákonná práva v úči tomto výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do 5 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během 5leté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tento rozsah záruky se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, např. pilové listy, náhradní čepele, brusné papíry atd. nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Záruční plnění neplatí v těchto případech

- normální opotřebení kapacity akumulátoru
- komerční použití výrobku
- poškození nebo změna výrobku zákazníkem
- nedodržení bezpečnostních předpisů a předpisů údržby, chyby obsluhy
- škody vlivem přírodních živlů

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 481000_2410 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se vyskytly funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení telefonicky nebo použijte náš kontaktní formulář, který najdete na parkside-diy.com v kategorii Servis.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na parkside-diy.com si můžete stáhnout tuto příručku, jakož i mnoho dalších příruček. Tímto QR kódem se dostanete přímo na parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a pomocí vyhledávací masky vyhledejte návod k obsluze. Zadááním čísla výrobku (IAN) 481000_2410 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.

Servis

CZ Servis Česko
Tel.: 800023611
Kontaktní formulář na parkside-diy.com

IAN 481000_2410

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NĚMECKO
www.kompernass.com

Překlad originálního prohlášení o shodě

My, společnost KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpovědná za dokumentaci: pan Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NĚMECKO, tímto prohlašujeme, že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami, normativními dokumenty a směrnice ES:

Směrnice o strojích zařízeních (2006/42/EC)

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU)

Směrnice o hlukových emisích (2000/14/EC), (2005/88/EC)

Hladina akustického výkonu LWA:
Garantováno: 96 dB (A)

Směrnice o omezení používání nebezpečných látek (RoHS) (2011/65/EU)*

* Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Výše popsaný předmět prohlášení je v souladu s předpisy směrnice č. 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady z 8. června 2011 o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Použité harmonizované normy

EN 60335-1:2012/A15:2021

EN 50636-2-100:2014

EN 62233:2008

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Typové označení přístroje:

40 V Aku turbínový foukač listů
PPTLBA 40-Li C3

Rok výroby: 02–2025

Sériové číslo: IAN 481000_2410

Bochum, 11. 12. 2024



Semi Uguzlu
- manažer kvality -

Technické změny ve smyslu dalšího vývoje jsou vyhrazeny.

Objednávka náhradního akumulátoru a nabíječky

Náhradní díly nebo nabíječku si můžete trvale doobjednat pohodlně na internetu na adrese www.kompernass.com.



Naskenujte QR kód pomocí chytrého telefonu / tabletu. Pomocí tohoto kódu QR se dostanete přímo na naši webovou stránku a můžete si prohlédnout a objednat dostupné náhradní díly.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Máte-li problémy s online objednávkou, můžete se telefonicky nebo e-mailem obrátit na naše servisní středisko.
- ▶ Při objednávání vždy uvádějte číslo výrobku (IAN) 481000_2410.
- ▶ Vezměte prosím na vědomí, že ne pro všechny země dodání je možné objednat náhradní díly online.

Obsah

Úvod	40	Nasadenie nosného popruhu	51
Používanie v súlade s určeným účelom . 40		Uvedenie do prevádzky	51
Použitie výstražné upozornenia a symboly	40	Zapnutie a vypnutie	51
Rozsah dodávky	41	Režim Turbo	52
Opis prístroja	41	Kontrola stavu nabitia akumulátora	52
Technické údaje	41	LED dióda Ready2Connect	52
Bezpečnostné pokyny	42	APLIKÁCIA PARKSIDE	52
Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie	42	Predpoklady	52
1. Bezpečnosť na pracovisku	42	Spojenie prístroja s aplikáciou PARKSIDE	53
2. Elektrická bezpečnosť	43	Kontrola a riadenie prístroja	53
3. Bezpečnosť osôb	43	Zásady ochrany osobných údajov	53
4. Používanie elektrického náradia a manipulácia s ním	44	Odstráňte zariadenie a údaje z aplikácie	53
5. Používanie náradia s akumulátorom a manipulácia s ním	44	Informácie o aplikácii?	53
6. Servis	45	Práca s prístrojom	53
Všeobecné bezpečnostné pokyny pre bezpečnostnú prevádzku	45	Čistenie a údržba	54
Pred uvedením do prevádzky	49	Skladovanie	54
Nabíjanie akumulátora	49	Likvidácia	54
Vloženie/vybratie akumulátora	50	Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	55
Montáž/demontáž výfukovej rúry a plochej dýzy	50	Servis	56
Montáž výfukovej rúry	50	Dovozca	56
Montáž nadstavca	50	Preklad originálneho vyhlásenia o zhode	57
Montáž plochej dýzy (voliteľne)	50	Náhradný akumulátor a objednávka nabíjačky	57
Demontáž výfukovej rúry	50		
Demontáž nadstavca	51		
Demontáž plochej dýzy (voliteľne)	51		

Úvod










Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Používanie v súlade s určeným účelom

Prístroj je určený výlučne na zhrnutie suchého lístia. Tento prístroj je určený na používanie dospelými osobami. Mladiství vo veku viac ako 16 rokov smú prístroj používať iba pod dozorom. Používanie prístroja v daždi alebo vo vlhkom prostredí je zakázané. Za zranenia spôsobené iným ľuďom alebo škody na ich majetku je zodpovedná obsluhujúca osoba alebo používateľ. Akékoľvek iné používanie alebo zmena prístroja sa považujú za používanie v rozpore s určeným účelom a prinášajú so sebou značné nebezpečenstvá úrazu. Za škody vzniknuté používaním v rozpore s určeným účelom neručíme. Prístroj nie je určený na komerčné používanie.

Použitie výstražné upozornenia a symboly

V predloženom návode na obsluhu, na obale a na prístroji sú použité nasledujúce výstražné upozornenia a symboly (ak je to relevantné):

	Pred prvým uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte celý návod na obsluhu a uschovajte ho na neskoršie použitie.
	Výstraha! Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu!
	VÝSTRAHA! Pri práci s prístrojom treba dbať na osobitné bezpečnostné opatrenia. Prečítajte si všetky výstražné upozornenia a dodržiavajte ich.
	Noste ochranné okuliare!
	Noste chrániče sluchu!
	Dbajte na to, aby sa ostatní ľudia nachádzali ďaleko od prístroja.
	Dávajte pozor na vymršťované diely!
	Chráňte prístroj pred dažďom alebo vlhkosťou!
	Pred údržbárskymi prácami odstavte prístroj a vyberte akumulátor!
	Zaručená hladina akustického výkonu prístroja

Rozsah dodávky

- 1 40 V Akumulátorový turbínový fúkač lístia
- 1 nadstavec
- 1 plochá dýza
- 1 výfuková rúra
- 1 nosný popruh
- 1 návod na obsluhu

Opis prístroja

(Obrázky pozri na roztváracej strane)

Obr. A:

- ❶ Rukoväť
- ❷ Akumulátor*
- ❸ Kryt motora
- ❹ Výfuková rúra
- ❺ Vodiaca lišta
- ❻ Nadstavec
- ❼ Zablokovanie
- ❽ Ukazovateľ stavu nabitia
- ❾ LED dióda Ready2Connect
- ❿ Zobrazenie rýchlostného stupňa
- ⓫ Tlačidlo pre rýchlostný stupeň
- ⓬ Tlačidlo ZAP/VYP
- ⓭ TLAČIDLO Turbo
- ⓮ Dvojitá rýchlonabíjačka*
- ⓯ Rýchlouvoľňovacie zariadenie
- ⓰ Nosný popruh
- ⓱ Plochá dýza

Obr. B:

- ❶ Upevňovacie oko
- ❷ Tlačidlo

Obr. C:

- ❶ Držiak

Obr. D:

- ❶ Tlačidlo stavu nabitia akumulátora
- ❷ LED displej akumulátora
- ❸ Tlačidlo na odblokovanie akumulátora

* AKUMULÁTOR A NABÍJAČKA NIE SÚ SÚČASŤOU DODÁVKY

Technické údaje

40 V Akumulátorový turbínový fúkač lístia

Dimenzačné napätie 40 V ---
(jednosmerný prúd)
[Li-Ion] (2x 20 V)


Dimenzačné otáčky: n_0 9 000 – 23 000 min⁻¹

- Stupeň 1 9 000 min⁻¹
- Stupeň 2 12 500 min⁻¹
- Stupeň 3 15 500 min⁻¹
- Stupeň 4 18 000 min⁻¹
- Turbo 24 500 min⁻¹

Rýchlosť vzduchu max. 250 km/h

Hmotnosť

(bez akumulátora) 2,7 kg

Prístroj je súčasťou série  od spoločnosti Parkside a môže sa používať s akumulátormi série  od spoločnosti Parkside.

Akumulátory série  od spoločnosti Parkside sa môžu nabíjať iba nabíjačkami série  od spoločnosti Parkside.

Tento prístroj vám odporúčame prevádzkovať výlučne s nasledujúcimi akumulátormi: PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1.

Tieto akumulátory vám odporúčame nabíjať nasledujúcimi nabíjačkami: PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/PLG 20 C3/ PDSLK 20 A1/Smart PLGS 2012 A1.

Informácie o hlučnosti a vibráciách

Nameraná hodnota hluku zistená podľa EN 2000/14/EC & 2005/88/EC. Hodnota hladiny hluku elektrického náradia, vyhodnotená ako A, je typicky:

Hodnota emisií hluku

Hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 73,6$ dB
Neurčitosť	K = 3 dB
Hladina akustického výkonu	$L_{WA} = 91,7$ dB
Zaručená	96 dB
Neurčitosť	K = 2,08 dB

Noste chrániče sluchu!

Celková hodnota vibrácií

Vibrácie na rukoväti

$$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$$

Neurčitosť K = 1,5 m/s²

UPOZORNENIE

- ▶ Uvedené celkové hodnoty vibrácií a uvedené hodnoty emisií hluku boli merané podľa normovaného skúšobného postupu a môžu sa použiť na porovnanie jedného elektrického náradia s druhým.
- ▶ Uvedené celkové hodnoty vibrácií a uvedené hodnoty emisií hluku sa môžu tiež použiť na predbežný odhad zaťaženia.

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Emisie vibrácií a hluku sa môžu líšiť od uvedených hodnôt počas skutočného používania elektrického náradia, a to v závislosti od spôsobu, akým sa elektrické náradie používa, a zvlášť od toho, aký druh obrobku sa obrába.

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Je potrebné stanoviť bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy, ktoré vychádzajú z odhadu zaťaženia vibráciami počas skutočných podmienok používania (pritom sa musia zohľadniť všetky podiely prevádzkového cyklu, napríklad časy, počas ktorých je elektrické náradie vypnuté, a časy, počas ktorých je elektrické náradie síce zapnuté, ale beží bez zaťaženia).

Bezpečnostné pokyny



Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ **Oboznámte sa so všetkými bezpečnostnými pokynmi, upozorneniami, ilustráciami a technickými údajmi, ktoré súvisia s týmto elektrickým náradím.** Zanedbania pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov môžu mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Pre prípad budúceho použitia uschovajte všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia.

Pojem „elektrické náradie“ používaný v bezpečnostných pokynoch sa týka elektrického náradia napájaného zo siete (so sieťovým káblom) a elektrického náradia prevádzkovaného s akumulátorom (bez sieťového kábla).

1. Bezpečnosť na pracovisku

- a) **Udržiavajte svoje pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok a neosvetlené pracoviská môžu prispieť k úrazom.

- b) **Nepracujte s elektrickým náradím na miestach s nebezpečenstvom výbuchu, na ktorých sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo horľavý prach.** Z elektrického náradia vychádzajú iskry, ktoré môžu tento prach alebo výpary zapáliť.
- c) **Počas používania elektrického náradia zabráňte prístupu detí a iných osôb.** Pri odvrátení pozornosti môžete stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.
- e) **Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte len také predlžovacie vedenia, ktoré sú vhodné aj do vonkajšieho prostredia.** Použitie predlžovacieho vedenia vhodného do vonkajšieho prostredia znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- f) **Ak nie je možné zabrániť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

2. Elektrická bezpečnosť

- a) **Pripojovacia zástrčka elektrického náradia musí byť vhodná pre danú zásuvku. Zástrčka sa nesmie žiadnym spôsobom modifikovať.** Spolu s elektrickým náradím, ktoré má ochranné uzemnenie, nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- b) **Vyvarujte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky.** Ak je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- c) **Chráňte elektrické náradie pred dažďom a vlhkosťou.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- d) **Nepoužívajte napájací kábel na iné účely, napr. na nosenie, zavesenie elektrického náradia alebo vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Napájací kábel udržiavajte mimo zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohybujúcich sa dielov.** Poškodené alebo zamotané napájacie káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- a) **Pracujte opatrne, dávajte pozor na to, čo robíte, a pri práci s elektrickým náradím postupujte s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak pociťujete únavu alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Aj okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť vážne zranenia.
- b) **Vždy noste osobné ochranné prostriedky a ochranné okuliare.** Nosenie osobných ochranných prostriedkov, ako je protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, podľa druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko poranení.
- c) **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred pripojením elektrického náradia k sieti a/alebo akumulátoru a pred jeho zdvíhaním alebo prenášaním sa presvedčte, že je vypnuté.** Ak máte pri prenášaní elektrického náradia prst na spínači alebo ak elektrické náradie zapojíte do zdroja elektrického prúdu zapnuté, môže to viesť k úrazom.
- d) **Skôr než zapnete elektrické náradie, odstráňte nastavovacie nástroje alebo skrutkovače.** Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza na otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže spôsobiť zranenia.

- e) **Vyhýbajte sa neprirozenému držaniu tela. Majte stabilnú polohu a neustále udržiavajte rovnováhu.** Takto môžete elektrické náradie lepšie ovládať v neočakávaných situáciách.
- f) **Noste vhodný odev. Nenoste voľný odev ani šperky. Vlasy a odev udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od pohybujúcich sa dielov.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť pohybujúcimi sa dielmi.
- g) **Ak je možná montáž zariadení na odsávanie a zachytávanie prachu, musia sa pripojiť a správne používať.** Používanie odsávania prachu môže zredukovať ohrozenia v dôsledku prachu.
- h) **Dávajte si stále pozor a nezanedbávajte bezpečnostné predpisy pre elektrické náradie, aj keď ste sa s ním pri viacnásobnom použití naučili narábať.** Neopatrná manipulácia môže v zlomku sekundy viesť k ťažkým poraneniam.

4. Používanie elektrického náradia a manipulácia s ním

- a) **Elektrické náradie nepreťažujte. Pri práci používajte len elektrické náradie, ktoré je na ňu určené.** So správnym elektrickým náradím pracujete lepšie a bezpečnejšie v uvedenom rozsahu jeho výkonu.
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie s poškodeným spínačom.** Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c) **Pred vykonávaním nastavení na prístroji, výmenou vložených nástrojov alebo pred odložením elektrického náradia vyťahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo vyberte odoberateľný akumulátor.** Vďaka tomuto preventívnemu opatreniu sa predíde neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.

- d) **Nepoužívané elektrické náradie uschovávajú mimo dosahu detí. Nedovoľte používať elektrické náradie osobám, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny.** Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.
- e) **O elektrické náradie a vložený nástroj sa dobre starajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely fungujú bezchybne a nezasekávajú sa, či niektoré diely nie sú zlomené alebo poškodené tak, že je obmedzená funkcia elektrického náradia. Pred použitím elektrického náradia nechajte opraviť poškodené diely.** Mnohé úrazy sú spôsobené nedostatočnou údržbou elektrického náradia.
- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa používajú.
- g) **Elektrické náradie, vložené nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi. Zohľadnite pritom pracovné podmienky a činnosť, ktorú budete vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iný ako určený účel použitia môže mať za následok nebezpečné situácie.
- h) **Rukoväte a úchopné plochy udržiavajte suché, čisté a bez oleja a tuku.** Klzké rukoväte a úchopné plochy neumožňujú bezpečnú obsluhu a kontrolu elektrického náradia v nepredvídateľných situáciách.

5. Používanie náradia s akumulátorom a manipulácia s ním

- a) **Akumulátory nabíjajte len nabíjačkami, ktoré odporúča výrobca.** Pri nabíjačkách, ktoré sú vhodné pre určitý druh akumulátorov, hrozí nebezpečenstvo požiaru, ak sa použijú s inými akumulátormi.

- b) **V elektrickom náradí používajte len akumulátory preň určené.** Používanie iných akumulátorov môže viesť k poraneniam a nebezpečenstvu požiaru.
- c) **Nepoužívaný akumulátor nepribližujte ku kancelárskym sponkám, minciam, kľúčom, klincom, skrutkám alebo iným malým kovovým predmetom, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- d) **Pri nesprávnom používaní môže z akumulátora vytekať kvapalina. Vyhýbajte sa kontaktu s touto kvapalinou. Pri náhodnom kontakte miesto opláchnite vodou. Ak sa kvapalina z akumulátora dostane do očí, vyhládajte aj lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- e) **Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor.** Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a môžu spôsobiť požiar či výbuch alebo predstavovať nebezpečenstvo poranenia.
- f) **Akumulátor nevystavujte ohňu ani príliš vysokým teplotám.** Oheň alebo teploty vyššie ako 130 °C (265 °F) môžu spôsobiť výbuch.
- g) **Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a akumulátor alebo akumulátrové náradie nikdy nenabíjajte mimo rozsahu teplôt uvedeného v návode na obsluhu.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo prípustného rozsahu teplôt môže akumulátor zničiť a zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.



OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Nikdy nenabíjajte batérie, ktoré nie sú nabíjateľné.



Chráňte akumulátor pred teplom, napr. aj pred dlhšie trvajúcim slnečným žiarením, a pred ohňom, vodou a vlhkosťou.

Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

6. Servis

- a) **Opravy elektrického náradia zverte len kvalifikovanému odbornému personálu a len s použitím originálnych náhradných dielov.** Takto sa zabezpečí, že zostane zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.
- b) **Nikdy nevykonávajte údržbu poškodených akumulátorov.** Akúkoľvek údržbu akumulátorov by mal vykonávať iba výrobca alebo splnomocnené zákaznicke servisy.

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre bezpečnostnú prevádzku

Poučenie

VÝSTRAHA!

- ▶ Pred akýmkoľvek prácou na prístroji vypnite prístroj a vyberte z neho akumulátory.
- ▶ Pred začiatkom práce sa oboznámte so všetkými dielmi prístroja a so správnou obsluhou prístroja. Uistite sa, či sa dá prístroj v núdzovom prípade ihneď odstaviť. Neodborné používanie môže viesť k ťažkým poraneniam.

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Deťom, osobám s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami či s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami ani osobám, ktoré nie sú oboznámené s pokynmi, sa nikdy nesmie dovoliť stroj používať. Miestne predpisy môžu stanoviť obmedzenie veku pre používateľa.
- ▶ Na deti sa musí dohliadať, aby sa nehrali s prístrojom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti.
- ▶ Prístroj sa nesmie používať v nadmorskej výške nad 2000 m.
- ▶ Starostlivo si prečítajte pokyny. Oboznámte sa s radiačimi prvkami a správnym používaním stroja.
- ▶ Deťom a osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi, nikdy nedovoľte stroj používať. Vek používateľa môže byť ohrozený miestnymi predpismi.
- ▶ Stroj nikdy nepoužívajte, keď sú v blízkosti ľudia, predovšetkým deti, alebo zvieratá.

Príprava

- Vďaka osobným ochranným prostriedkom chránite zdravie seba i druhých a je možná plynulá prevádzka prístroja:
 - Noste vhodný pracovný odev, napríklad pevnú obuv s protišmykovou podrážkou, robustné dlhé nohavice, rukavice, ochranné okuliare a chrániče sluchu. Noste ich stále počas používania stroja. Prístroj nepoužívajte, keď ste naboso alebo máte otvorené sandále. Noste chrániče dýchacích ciest, aby ste sa chránili pred prachom.
 - Nenoste voľný odev ani ozdoby, ktoré by sa mohli nasať na vstupe vzduchu. Ak máte dlhé vlasy, noste v záujme ochrany pokrývku hlavy. Dbajte na to, aby boli dlhé vlasy vzdialené od nasávacích otvorov.
- Dávajte pozor na osoby, zvlášť deti, domáce zvieratá, otvorené okná atď. Fúkací materiál sa môže vymrštiť smerom k nim. Prerušte prácu, keď sa nachádzajú v blízkosti. Dodržiavajte bezpečnostnú vzdialenosť 5 m okolo seba.
- Oboznámte sa s okolím a dávajte pozor na možné nebezpečenstvá, ktoré by ste mohli pri práci prepočuť.
- Starostlivo skontrolujte čistenú plochu a odstráňte všetky drôty, kamene, dózy a ostatné cudzie telesá.
- Pred fúkaním odstráňte cudzie telesá pomocou hrablí alebo metly.
- Používajte všetky diely výfukovej rúry, aby prúd vzduchu mohol pôsobiť blízko zeme.
- Pri veľmi suchých podmienkach mierne zvlhčite povrch alebo použite postrekovací prístroj, aby ste znížili zaťaženie prachom.
- Nepracujte s poškodeným či neúplným prístrojom ani s prístrojom, ktorý bol upravený bez súhlasu výrobcu. Pred použitím skontrolujte bezpečnostný stav prístroja, zvlášť spínača.
- Prístroj používajte iba vtedy, keď je úplne zmontovaný.
- Nikdy neprevádzkujte prístroj s chybnými ochrannými zariadeniami alebo krytmi ani bez ochranných zariadení.
- Pamätajte na to, že za úrazy alebo ohrozenia iných osôb alebo ich majetku je zodpovedná obsluha alebo používateľ.
- Nenoste voľné oblečenie, oblečenie s visiaticimi šnúrkami ani kravaty.
- Stroj prevádzkujte v odporúčanej polohe a iba na pevnom, rovnom podklade.
- Nikdy neprevádzkujte stroj na dláždenom alebo štrkovom povrchu, v prípade ktorého by vymrštený materiál mohol spôsobiť poranenia.

- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či je upevňovací prostriedok zaistený, či je kryt nepoškodený a či sú k dispozícii ochranné zariadenia a clony. Opotrebované alebo poškodené diely vymieňajte v súpravách, aby ste zachovali vyváženosť. Poškodené alebo nečitateľné nápisy nahraďte.
- Pred spustením stroja sa uistite, že je prívod prázdny.
- Tvár a telo držte mimo dosahu plniaceho otvoru.
- Nedovoľte, aby sa ruky, iné časti tela alebo odev nachádzali v prívode, vo vyhadzovacom kanáli alebo v blízkosti pohyblivých sa dielov.
- Pri prevádzke stroja sa nezdržujte vo vyhadzovacej zóne.
- Mimoriadny pozor dávajte na prívod materiálu, aby sa do stroja nezaviedli žiadne kúsky kovu, kamene, fľaše, plechovky ani iné cudzie objekty.
- Ak rezací mechanizmus zasiahne cudzí objekt, ak stroj začne vydávať nezvyčajné zvuky alebo ak začne vibrovať, okamžite odpojte stroj od zdroja energie a počkajte, kým nedobehne. Skôr ako stroj znova spustíte a budete používať, vyberte akumulátor a podniknite nasledujúce kroky:
 - skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu;
 - poškodené diely vymeňte alebo opravte;
 - skontrolujte, či sa neuvoľnili nejaké diely, a dotiahnite ich.
- Nedovoľte, aby sa spracovávaný materiál hromadil vo vyhadzovacej zóne, pretože môže brániť riadnemu vyhadzovaniu a môže spôsobiť opätovné vťahnutie materiálu cez plniaci otvor.
- Vyhýbajte sa neprirodenému držaniu tela. Neustále udržiavajte rovnováhu, aby ste mali na svahoch vždy stabilnú polohu. Chodte, nebežte.

Prevádzka

- Prístroj nezapínajte, keď ho držíte opačne alebo keď sa nenachádza v pracovnej polohe.
- Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Skôr ako prístroj zdvihnete alebo budete prenášať, uistite sa, či je vypnutý. Ak máte pri prenášaní prístroja prst na spínači, môže to viesť k úrazom.
- Prístroj počas prevádzky nesmerujte na osoby, zvlášť nie prúd vzduchu na oči a uši.
- Pri práci majte stabilnú polohu, zvlášť na svahoch. Vždy prístroj pevne držte obidvomi rukami a pracujte iba so správne nastaveným nosným popruhom.
- Nenaťahujte telo príliš ďaleko a dávajte pozor na to, aby ste nestratili rovnováhu.
- S prístrojom nepracujte, keď pociťujete únavu, neviete sa sústrediť alebo ste pod vplyvom alkoholu alebo liekov. Vždy si včas urobte počas práce prestávku. K práci pristupujte s rozvahou. Pohybujte sa pomaly, nebežte.
- Dlhšie používanie prístroja môže viesť k poruchám prekrvenia rúk, podmieneným vibráciami. Čas používania však môžete predĺžiť vhodnými rukavicami alebo pravidelnými prestávkami.
- Stroj nepoužívajte pri zlých poveternostných podmienkach, zvlášť pri nebezpečenstve bleskov. Pracujte iba pri dennom svetle alebo dobrom umelom osvetlení.
- Zastavte stroj a vyberte z prístroja akumulátory. Skontrolujte, či všetky pohyblivé diely úplne dobehli:
 - ak prístroj nepoužívate, prepravujete ho alebo ho nechávate bez dozoru;
 - pred odstraňovaním príčiny upchatia alebo čistením upchatých kanálov;
 - pred kontrolou, čistením alebo ostatnými prácami na stroji;
 - po kontakte s cudzími telesami alebo pri abnormálnych vibráciách.

- Zdroj energie udržiavajte čistý a nezanešený, aby sa nepoškodil alebo aby nedošlo k požiaru.
 - Stroj nenakláňajte, pokiaľ je pripojený k zdroju energie.
 - Prístroj nepoužívajte v uzatvorených alebo zle vetraných priestoroch.
 - Prístroj nepoužívajte v blízkosti horľavých kvapalín alebo plynov. V prípade nedodržania pokynov existuje nebezpečenstvo požiaru alebo explózie.
 - Ak dôjde k úrazu alebo poruche počas prevádzky, prístroj ihneď vypnite a vyberte z neho akumulátory. Pre odstránenie porúch si prečítajte kapitolu „Odstraňovanie chýb“ alebo kontaktujte naše servisné centrum.
 - Chodte krokom, nebežte.
 - Dávajte pozor na to, aby ste nestratili rovnováhu, a stojte pevne. Vyhýbajte sa neprirodzenému držaniu tela.
 - Pri privode materiálu nikdy nestojte na vyššej úrovni, ako je úroveň základne stroja.
 - Ak sa stroj upcháva, pred odstránením nečistôt vypnite zdroj energie a vyberte akumulátory.
 - Nikdy neprevádzkujte stroj s nefunkčnými ochrannými zariadeniami alebo clonami ani bez ochranných zariadení.
 - Stroj neprepravujte, pokiaľ je pripojený k zdroju energie.
 - Dávajte pozor na to, aby ste sa nedotýkali pohyblivých, nebezpečných dielov, skôr ako bude stroj odpojený od siete alebo z neho budú vybrané akumulátory a pohyblivé, nebezpečné diely sa úplne nezastavia.
 - V prípade úrazu alebo poruchy počas prevádzky prístroj ihneď vypnite. Poradenia odborne ošetríte alebo vyhládajte lekára.
- ## Údržba a uskladnenie
- Pravidelne kontrolujte funkčnosť a neporušenosť prístroja, aby ste zabránili nebezpečenstvám pre obsluhu.
 - Opotrebované alebo poškodené diely z bezpečnostných dôvodov vymeňte. Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo.
 - Nepokúšajte sa prístroj opravovať sami, ak na to nemáte potrebné vzdelanie. Všetky práce, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, smú vykonávať iba nami splnomocnené zákaznícke služby.
 - Prístroj uschovajte na suchom mieste a mimo dosahu detí.
 - S prístrojom manipulujte opatrne. Pravidelne čistite vetracie štrbiny a riadte sa predpismi pre údržbu.
 - Všetky vstupy pre chladiaci vzduch udržiavajte čisté.
 - Nepoužívajte prístroj, keď sa nedá zapnúť a vypnúť spínač. Poškodené spínače sa musia nechať vymeniť v dielni zákazníckeho servisu. Prístroj nepreťažujte. Pracujte iba v uvedenom rozsahu výkonu. Na ťažké práce nepoužívajte stroje so slabým výkonom. Prístroj nepoužívajte na účely, na ktoré nie je určený.
 - Keď sa stroj odstaví na údržbu, kontrolu, uskladnenie alebo výmenu príslušenstva, vypnite zdroj energie, vyberte akumulátory a skontrolujte, či všetky pohyblivé diely dobehli. Nechajte stroj pred kontrolami, nastaveniami atď. vychladnúť. Údržbu na stroji vykonávajte opatrne a udržiavajte ho čistý.
 - Nechajte stroj pred uskladnením vždy vychladnúť.
 - Nikdy sa nepokúšajte obísť funkciu zablokovania ochranného zariadenia.

Dodatočné bezpečnostné pokyny

UPOZORNENIE

- Nepoužívajte žiadne príslušenstvo, ktoré nebolo odporúčané spoločnosťou PARKSIDE. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.
- Nepoužívajte stroj pri zlých poveternostných podmienkach, zvlášť pri nebezpečenstve bleskov.
- Opätovne nenabíjateľné batérie sa nesmú dobíjať.
- Opätovne nabíjateľné batérie sa musia pred nabíjaním vybrať z prístroja.
- Rozličné typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú používať spolu.
- Je potrebné vkladať batérie so správnou polaritou.
- Vybité batérie vyberte z prístroja a bezpečne ich zlikvidujte.
- V prípade, že sa prístroj uskladní na dlhší čas, musia sa z neho vybrať batérie.

Zvyškové riziká

Aj keď toto elektrické náradie používate podľa predpisov, vždy pretrvávajú zvyškové riziká.

V súvislosti s konštrukciou a vyhotovením tohto elektrického náradia sa môžu vyskytnúť nasledujúce nebezpečenstvá:

- Poškodenia sluchu, ak sa nenosia vhodné chrániče sluchu.
- Poškodenia zdravia, ktoré vyplývajú z vibrácií ruky a ramena, ak sa prístroj používa dlhší čas alebo sa riadne nevedie a neudržiava.
- Poškodenia pľúc, ak sa nenosia vhodné prostriedky na ochranu dýchacích ciest.
- Poškodenia očí, ak sa nenosia vhodné chrániče očí.

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Toto elektrické náradie vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností negatívne ovplyvniť aktívne alebo pasívne medicínske implantáty. Aby sa znížilo nebezpečenstvo vážnych alebo smrteľných poranení, musia sa používatelia s medicínskymi implantátmi poradiť so svojím lekárom alebo výrobcom medicínskeho implantátu, skôr než budú obsluhovať stroj.

Pred uvedením do prevádzky

Nabíjanie akumulátora

⚠ OPATRNE!

- ▶ Pred vybratím akumulátora z nabíjačky, resp. pred jeho vložením do nabíjačky vždy vytiahnite sieťovú zástrčku.

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a pokyny pre nabíjanie a správne používanie uvedené v návode na obsluhu vášho akumulátora a nabíjačky série X20 Team. V tomto návode na obsluhu nájdete detailný opis nabíjania a ďalšie informácie.

UPOZORNENIE

- ▶ Akumulátor je čiastočne nabitý. Pred uvedením do prevádzky akumulátor nabite, v ideálnom prípade úplne. Lítiovo-iónový akumulátor môžete kedykoľvek nabíjať bez toho, aby sa skracovala jeho životnosť. Prerúšením procesu nabíjania sa akumulátor nepoškodzuje.

UPOZORNENIE

- ▶ Nikdy nenabíjajte akumulátor pri teplote okolia nižšej ako 10 °C alebo vyššej ako 40 °C. Pri dlhšom skladovaní lítiovo-iónového akumulátora sa musí pravidelne kontrolovať jeho stav nabitia. Optimálny stav nabitia je medzi 50 % a 80 %. Skladujte v chlade a suchu pri teplote okolia medzi 0 °C a 50 °C.
- ▶ Odporúčaný rozsah teplôt okolia pri používaní nástrojov a batérií je medzi -5 až 50 °C.

- ◆ V prípade potreby vyberte akumulátor ② z prístroja.
- ◆ Zasuňte jeden alebo dva akumulátory ② do dvojitej rýchlonabíjačky ⑭.
- ◆ Zasuňte sieťovú zástrčku do zásuvky.
- ◆ Po ukončení procesu nabíjania odpojte dvojitú rýchlonabíjačku ⑭ od siete a vyberte príslušné akumulátory ②.
- ◆ Medzi dvomi po sebe nasledujúcimi procesmi nabíjania vypnite dvojitú rýchlonabíjačku ⑭ na minimálne 15 minút. Urobíte to tak, že vytiahnete sieťovú zástrčku.

Vloženie/vybratie akumulátora

Vloženie akumulátora

- ◆ Nechajte obidva akumulátory ② zaskočiť do prístroja (pozri obr. A).

Vybratie akumulátora

- ◆ Stlačte tlačidlo na odblokovanie ⑳ a vyberte akumulátor ②.

Montáž/demontáž výfukovej rúry a plochej dýzy

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Pred akýmkoľvek prácou na prístroji vypnite prístroj a vyberte z neho akumulátory ②.
- ▶ Fúkač na lístie nikdy nepoužívajte bez namontovaného nadstavca. Hrozí nebezpečenstvo ublíženia na zdraví!

UPOZORNENIE

- ▶ Prístroj umožňuje 3 polohy, aby ste ho mohli nastaviť na svoju pracovnú výšku. S výfukovou rúrou ④ by ste mali vždy pracovať čo najbližšie k zemi.

Montáž výfukovej rúry

- ◆ Nasuňte výfukovú rúru ④ na kryt motora ③. Zablokovanie ⑦ zaskočí (pozri obr. B).

Montáž nadstavca

- ◆ Nasuňte nadstavec ⑥ na výfukovú rúru ④. Tlačidlo ⑱ na výfukovej rúre ④ musí siahť do vodiacej lišty ⑤ na nadstavci ⑥. Existujú 3 možné polohy pre nadstavec ⑥ (pozri obr. B).

Montáž plochej dýzy (voliteľne)

- ◆ Nasuňte plochú dýzu ⑰ na výfukovú rúru ④. Tlačidlo ⑱ na výfukovej rúre ④ musí siahť do vodiacej lišty ⑤ na plochej dýze ⑰. Existujú 3 možné polohy pre plochú dýzu ⑰ (pozri obr. B).

Demontáž výfukovej rúry

- ◆ Zatlačte zablokovanie ⑦ a odoberte výfukovú rúru ④ a nadstavec ⑥ (pozri obr. B).

Demontáž nadstavca

- ♦ Odoberte nadstavec **6** z výfukovej rúry **4** tak, že ju vytiahnete z vodiacej lišty **5** (pozri obr. B).

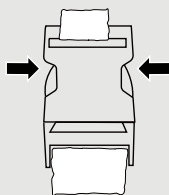
Demontáž plochej dýzy (voliteľne)

- ♦ Odoberte plochú dýzu **17** z výfukovej rúry **4** tak, že ju vytiahnete z vodiacej lišty **5** (pozri obr. B).

Nasadenie nosného popruhu

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Nosný popruh **16** nikdy nenoste krížom cez plece a hrud', ale iba na jednom pleci, tak môžete v prípade nebezpečenstva prístroj rýchlo vzdialiť od tela.
- ▶ Nikdy nepoužívajte prístroj bez nosného popruhu **16**. Skôr ako odložíte nosný popruh **16**, prístroj vždy vypnite.
- ▶ Nikdy nepoužívajte viaceré držiaky popruhu alebo viaceré ramenné popruhy súčasne.



Nosný popruh **16** je vybavený rýchluvoľňovacím zariadením **15**, aby bolo možné prístroj rýchlo oddeliť od nosného popruhu **16** v nebezpečnej situácii. V nebezpečnej situácii zatlačte na obidve strany rýchluvoľňovacieho zariadenia **15**, aby bolo možné uvoľniť prístroj z nosného popruhu **16**.

- ♦ Nosný popruh **16** si dajte na jedno plece.
- ♦ Dĺžku popruhu nastavte tak, aby sa karabínka nachádzala približne 10 cm pod bedrami.
- ♦ Upevnite karabínku nosného popruhu **16** na upevňovacom oku **18** na zavesenie nosného popruhu **16**. Nachádza sa na prístroji hore (pozri obr. B).

Uvedenie do prevádzky

Skôr ako uvediete prístroj do prevádzky, vložte **obidva** akumulátory **2** (pozri obr. A) a dajte si cez seba nosný popruh **16**.

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Pri práci s prístrojom noste vhodné oblečenie a pracovné rukavice. Pred každým použitím sa uistite, že prístroj funguje správne. Uistite sa, že je prístroj správne zmontovaný. Ak je spínač ZAP/VYP poškodený, s prístrojom sa nesmie pracovať. Osobné ochranné prostriedky a funkčný prístroj znižujú riziko poranení a nehôd.
- ▶ Po vypnutí prístroja sa koleso turbíny ešte nejaký čas otáča. Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku otáčajúceho sa nástroja.

UPOZORNENIE

- ▶ Dodržiavajte predpisy na ochranu proti hluku a miestne predpisy.

Zapnutie a vypnutie

UPOZORNENIE

- ▶ Pred zapnutím dávajte pozor, aby sa prístroj nedotýkal žiadnych predmetov. Majte stabilnú polohu.
- ♦ Stlačte tlačidlo ZAP/VYP **12**, aby ste zapli displej.
- ♦ Zariadenie zapnete opätovným stlačením tlačidla ZAP/VYP **12**.
- ♦ Na regulovanie výkonu fúkania stlačte tlačidlo pre rýchlostný stupeň **11**.
- ♦ stlačenie = jeden stupeň vyššie
- ♦ stlačenie = jeden stupeň nižšie

Štyri rýchlostné stupne na ovládacom paneli informujú o tom, aký stupeň má výkon fúkania.

- Stupeň 1 9 000 min⁻¹
- Stupeň 2 12 500 min⁻¹
- Stupeň 3 15 500 min⁻¹
- Stupeň 4 18 000 min⁻¹

- ♦ Zariadenie vypnete stlačením tlačidla ZAP/VYP 12.
- ♦ Stlačte a podržte tlačidlo ZAP/VYP 12 na 3 sekundy, čím sa displej vypne.

Režim Turbo

- ♦ Stlačte tlačidlo Turbo 13, čím prepnete výkon fúkania na režim Turbo.
- ♦ Znova stlačte tlačidlo TURBO 13, aby ste ukončili režim Turbo. Výkon fúkania sa potom prepne na naposledy prednastavený stupeň.

Kontrola stavu nabitia akumulátora

Ukazovateľ stavu nabitia 8 signalizuje stav nabitia akumulátora 2, ak je prístroj zapnutý pomocou tlačidla ZAP/VYP 12 na ovládacom paneli.

Stav nabitia akumulátorov 2 sa signalizuje zodpovedajúcim ukazovateľom stavu nabitia 8 takto.

3 LED diódy svietia (červená, oranžová a zelená):

akumulátor je nabitý

2 LED diódy svietia (červená a oranžová):

akumulátor je čiastočne nabitý

1 LED dióda svieti (červená):

akumulátor sa musí nabíť

LED dióda Ready2Connect

LED dióda Ready2Connect 9 svieti nasledujúcim spôsobom:



Treba pripojiť akumulátor

LED dióda 3-krát zabliká



Treba nadviazať spojenie s aplikáciou

LED dióda svieti



Nenadviazalo sa spojenie s aplikáciou

LED dióda nesvieti



Náradie je v režime aktualizácie

LED dióda bliká nepretržite



Aktualizácia náradia úspešná

LED dióda bliká 5 sekúnd



Aktualizácia náradia zlyhala

LED dióda rýchlo a striedavo bliká

APLIKÁCIA PARKSIDE



Tento prístroj podporuje rozšírené funkcie pri použití špeciálnych akumulátorov smart. Ďalšie informácie nájdete v návode na obsluhu akumulátorov smart.



Pomocou aplikácie PARKSIDE môžete prístroj kontrolovať a ovládať určité funkcie. Funkcie sa môžu meniť po aktualizácii aplikácie a firmvéru. Ďalšie informácie o aplikácii PARKSIDE nájdete v návode na používanie akumulátora smart.

Predpoklady






Aby ste našli prístroj v aplikácii PARKSIDE, musia byť splnené nasledujúce predpoklady:

- Na vašom smartfóne je nainštalovaná aplikácia PARKSIDE a je aktivovaný režim Bluetooth®.
- Do prístroja je vložený nasledujúci akumulátor:
PARKSIDE Performance Smart PAPS 204 A1 alebo PAPS 208 A1. Tento akumulátor už je spojený s aplikáciou PARKSIDE. Prístroj komunikuje s aplikáciou cez akumulátor.

Spojenie prístroja s aplikáciou PARKSIDE

- 1) Vložte akumulátory smart ②.
- 2) Stlačte tlačidlo ZAP/VYP ⑫. LED dióda Ready2Connect ⑨ trikrát zabliká. Keď je prístroj spojený, LED dióda svieti nepretržite.
- 3) Otvorte aplikáciu PARKSIDE.
- 4)   **Tvoje prístroje.** Prístroj sa zobrazí v zozname. Ak by sa prístroj nezobrazil v zozname, pridajte ho manuálne.


Kontrola a riadenie prístroja

- 1)   **Tvoje prístroje.**
- 2) Vyberte prístroj zo zoznamu. Zobrazí sa stránka s prehľadom o prístroji.
- 3)  Zvoľte želané nastavenie na stránke s prehľadom.   Ak nemáte istotu, zvoľte Pomoc. Zobrazí sa dialógové okno s opisom príslušného nastavenia.


Zásady ochrany osobných údajov

Kompletnú smernicu o ochrane osobných údajov nájdete v časti  „Viac“ v poli „Zásady ochrany osobných údajov“.

Odstráňte zariadenie a údaje z aplikácie

- 1) V časti  „Moje zariadenia“ zvoľte prístroj, ktorý chcete odstrániť a ktorého údaje chcete vymazať.
- 2) Klepnite na zariadenie v zozname a potiahnite ho doľava.
- 3) Kliknite na „kôš“. Zariadenie bude vymazané.

Informácie o aplikácii?

- 1) Ďalšie informácie a možnosti nastavenia nájdete na karte  „Viac“.

Práca s prístrojom

VÝSTRAHA!

- ▶ Fúkač na lístie sa smie používať len na nasledujúce účely použitia:
Ako fúkač na nahromadenie suchého lístia alebo na vyfukovanie z ťažko prístupných miest.
- ▶ Pri práci dávajte pozor na to, aby ste prístrojom nenarazili na tvrdé predmety, ktoré by mohli spôsobiť škody.

- Optimálny výsledok pri použití fúkača dosiahnete pri vzdialenosti 5 – 10 cm od zeme.
- Prúd vzduchu smerujte od seba. Dávajte pozor, aby sa nerozviriili ťažké predmety, ktoré by mohli niekoho zraniť alebo niečo poškodiť.
- Prácu začínajte s vyšším výkonom fúkania, aby sa listy ležiace okolo rýchlo nahromadili. Zvoľte nižší výkon fúkania, aby ste zhrnuté kopy lístia zhutnili.
- Lísty prichytené k zemi uvoľnite pred fúkaním pomocou metly alebo hrablí.
- Pri práci držte prístroj za rukoväť ①.

Pracujte s výfukovou rúrou a nastavcom/plochou dýzou (pozri obr. B)

Výfukovou rúrou ④ a nastavcom ⑥ môžete lístie zhrnúť na širšej ploche. Plochá dýza ⑦ funguje ako turbo dýza, pomocou tejto dýzy dosiahnete najvyššiu rýchlosť vzduchu.

Čistenie a údržba

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Nebezpečenstvo v dôsledku pohyblivých dielov! Pred všetkými údržbárskymi prácami vypnite prístroj a vyberte z neho akumulátory.
- ▶ Opravu a údržbárske práce, ktoré nie sú opísané v tomto návode, nechajte vykonať v našom servisnom stredisku alebo vyškoleným elektrikárom. Používajte iba originálne náhradné diely.
- ◆ Pred každým použitím prístroj skontrolujte, či nemá nejaké nedostatky alebo poškodenia, ako sú uvoľnené, opotrebované alebo poškodené diely.
- ◆ Pravidelne vykonávajte údržbárske a čistiace práce.
- ◆ Mnoho chýb a úrazov vzniká v dôsledku nedostatočnej údržby a starostlivosti.

⚠ NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- ▶ Nikdy neponárajte prístroj do vody ani do iných kvapalín a nestriekajte naň vodu, aby ste ho vyčistili.
- ◆ Vetraciu štrbinu, kryt motora a rukoväť prístroja udržiavajte čisté. Na tento účel používajte vlhkú handru alebo kefku. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá. Tým by ste mohli prístroj neopravitelne poškodiť.

Skladovanie

- ◆ Vyčistený prístroj uskladnite na suchom a bezprašnom mieste a vždy mimo dosahu detí.

Na uskladnenie môžete výfukovú rúru **4**, nadstavec **6** a plochú dýzu **17** odobrať z krytu motora **3** (pozri zodpovedajúce návody na montáž v kapitole „Montáž/demontáž výfukovej rúry a plochej dýzy“).

- Na spodnej strane prístroja sa nachádza držiak **20**, pomocou ktorého sa môže prístroj zavesiť na skrutku/klinec (Ø 7 – 10 mm) na stene (obr. C)

Likvidácia



Elektrické náradie neodhadzujte do komunálneho odpadu!

Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici č. 2012/19/EU. Táto smernica stanovuje, že tento prístroj po uplynutí doby používania nesmie byť zlikvidovaný s normálnym domovým odpadom, ale musíte ho odovzdať v špeciálne zriadených zberných miestach, zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.

Pokiaľ váš starý prístroj obsahuje osobné údaje, máte zodpovednosť vymazať ich skôr, ako ho odovzdáte.



Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.



Akumulátory neodhadzujte do komunálneho odpadu!

Chybné alebo použité batérie sa musia recyklovať. S batériami/akumulátormi sa musí zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom, a preto sa musia ekologicky zlikvidovať na zodpovedajúcich miestach (predajca, špecializovaný predajca, verejné miesta na zber odpadu, komerčné podniky zaoberajúce sa likvidáciou odpadu). Batérie/akumulátory môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy.

Pokiaľ to nie je možné bez zničenia starého prístroja, skôr ako starý prístroj odovzdáte na likvidáciu, vyberte staré batérie alebo akumulátory a odovzdajte ich na samostatný zber. V prípade pevne zabudovaných akumulátorov sa musí pri likvidácii upozorniť na to, že prístroj obsahuje akumulátor.

Batérie/akumulátory preto neodhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ich na samostatný zber. Batérie/akumulátory odovzdajte len vo vybitom stave.



Balenie sa skladá výlučne z materiálov, ktoré neškodí životnému prostrediu. Môžete ho vyhodiť do nádob určených na zber a recykláciu odpadov.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich osobitne. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: plasty, 20–22: papier a lepenka, 80–98: kompozitné materiály.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

Na tento prístroj máte záruku 5 rokov od dátumu zakúpenia. Pokiaľ nie sú súčasťou dodávky, na boxy s akumulátorom série X12V a X20V Team dostanete záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte voči jeho predajcovi práva vyplývajúce zo zákona. Tieto práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou nižšie uvedenou zárukou.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Pokladničný blok si dobre uschovajte. Bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu 5 rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobné chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, aby ste počas 5-ročnej lehoty poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predložili so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, takže ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ako napr. pílové listy, náhradné čepele, brúsny papier atď, ani na poškodenia krehkých dielov, ako napr. spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násillia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

Poskytnutie záruky neplatí pri

- normálnom opotrebovaní kapacity akumulátora
- komerčnom používaní výrobku

- poškodení alebo zmeny výrobku zákazníkom
- nerešpektovaní predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a údržby, chybách obsluhy
- škodách v dôsledku elementárnych udalostí

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 481000_2410 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, najskôr telefonicky kontaktujte servisné oddelenie uvedené nižšie alebo využite náš kontaktný formulár, ktorý sa nachádza na stránke parkside-diy.com v časti Servis.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na stránke parkside-diy.com si môžete prehliadnúť a stiahnuť túto a mnoho ďalších príručiek. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku parkside-diy.com. Vyberte si vašu krajinu a cez vyhľadávaciu masku vyhládajte návody na obsluhu. Pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 481000_2410 sa dostanete k návodu na obsluhu pre váš výrobok.

Servis

SK **Servis Slovensko**

Tel. 0800 003 409

Kontaktný formulár na stránke
parkside-diy.com

IAN 481000_2410

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Preklad originálneho vyhlásenia o zhode

My, spoločnosť KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba zodpovedná za dokumentáciu: pán Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NE-MECKO, vyhlasujeme, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi normami, normatívnymi dokumentmi a smernicami ES:

Smernica o strojových zariadeniach
(2006/42/EC)

**Smernica o elektromagnetickej
kompatibilite** (2014/30/EC)

Smernica o emisiách hluku
(2000/14/EC), (2005/88/EC)

Hladina akustického výkonu LWA:
Zaručená: 96 dB (A)

Smernica o RoHS (2011/65/EU)*

* Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca. Predmet vyhlásenia opísaný vyššie je v súlade s predpismi smernice 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Aplikované harmonizované normy

EN 60335-1:2012/A15:2021

EN 50636-2-100:2014

EN 62233:2008

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Typové označenie stroja:

40 V Akumulátorový turbínový fúkač lístia
PPTLBA 40-Li C3

Rok výroby: 02 – 2025

Sériové číslo: IAN 481000_2410

Bochum, 11.12.2024



Semi Uguzlu
- Manažér kvality -

Technické zmeny v zmysle ďalšieho vývoja sú vyhradené.

Náhradný akumulátor a objednávka nabíjačky

Náhradný akumulátor alebo nabíjačku môžete trvalo pohodlne doobjednať na internete na stránke www.kompernass.com.



Naskenujte QR-kód pomocou vášho smartfónu/tabletu. Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na našu webovú stránku a môžete si prezrieť a objednať dostupné náhradné diely.

UPOZORNENIE

- ▶ Ak by ste mali mať problémy s online objednávkou, môžete sa obrátiť telefonicky alebo e-mailom na naše servisné centrum.
- ▶ Pri objednávke vždy uveďte číslo výrobku (IAN) 481000_2410.
- ▶ Zohľadnite, prosím, že online objednanie náhradných dielov nie je možné pre všetky krajiny.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	60	Tragegurt anlegen	72
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	60	Inbetriebnahme	72
Verwendete Warnhinweise und Symbole	60	Ein- und Ausschalten	72
Lieferumfang	61	Turbo-Modus	73
Gerätebeschreibung	61	Ladezustand des Akkus prüfen	73
Technische Daten	61	Ready2Connect LED	73
Sicherheitshinweise	62	PARKSIDE APP	73
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	62	Voraussetzungen	73
1. Arbeitsplatzsicherheit	63	Gerät mit der PARKSIDE App verbinden.	74
2. Elektrische Sicherheit	63	Gerät überwachen und steuern	74
3. Sicherheit von Personen	63	Datenschutzbestimmungen	74
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	64	Gerät und Daten aus der App löschen.	74
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	65	Informationen zu der App?	74
6. Service	66	Arbeiten mit dem Gerät	74
Allgemeine Sicherheitshinweise für den sicheren Betrieb	66	Reinigung und Wartung	75
Vor der Inbetriebnahme	70	Lagerung	75
Akku-Pack laden	70	Entsorgung	75
Akku-Pack in das Gerät einsetzen/ entnehmen	71	Garantie der Kompernaß Handels GmbH	76
Blasrohr und Flachdüse montieren/demontieren	71	Service	77
Blasrohr montieren	71	Importeur	78
Aufsatz montieren	71	Original-Konformitätserklärung	78
Flachdüse montieren (optional)	71	Ersatz-Akku und Ladegerät Bestellung	78
Blasrohr demontieren	71		
Aufsatz demontieren	72		
Flachdüse demontieren (optional)	72		

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.











Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich zum Zusammentragen von trockenen Blättern geeignet. Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten. Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	Lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch sicher auf.
	Warnung! Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung lesen!
	WARNUNG! Beim Arbeiten mit dem Gerät sind besondere Sicherheitsmaßnahmen erforderlich. Lesen und beachten Sie alle Warnhinweise.
	Schutzbrille tragen!
	Gehörschutz tragen!
	Umstehende Personen vom Gerät fernhalten.
	Achten Sie auf weggeschleuderte Teile!
	Gerät vor Regen oder Nässe schützen!
	Vor Wartungsarbeiten Gerät abstellen und Akku entfernen!
	Garantierter Schallleistungspegel des Gerätes

Lieferumfang

- 1 40 V Akku-Turbinenlaubbläser
- 1 Aufsatz
- 1 Flachdüse
- 1 Blasrohr
- 1 Tragegurt
- 1 Betriebsanleitung

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Abb. A:

- ❶ Handgriff
- ❷ Akku-Pack*
- ❸ Motorgehäuse
- ❹ Blasrohr
- ❺ Führungsschiene
- ❻ Aufsatz
- ❼ Verriegelung
- ❽ Ladezustandsanzeige
- ❾ Ready2Connect LED
- ❿ Anzeige der Geschwindigkeitsstufe
- ⓫ Taste für die Geschwindigkeitsstufe
- ⓬ EIN-/AUS-Taste
- ⓭ TURBO-Taste
- ⓮ Doppel-Schnell-Ladegerät*
- ⓯ Schnellöse-Vorrichtung
- ⓰ Tragegurt
- ⓱ Flachdüse

Abb. B:

- ❶ Befestigungsöse
- ❷ Knopf

Abb. C:

- ❶ Halterung

Abb. D:

- ❶ Taste Akkuzustand
- ❷ Akku-Display-LED
- ❸ Taste zur Entriegelung des Akku-Packs

* AKKU UND LADEGERÄT SIND NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN

Technische Daten

40 V Akku-Turbinenlaubbläser

Bemessungs-
spannung

40 V ---
(Gleichstrom)
Li-Ion (2 x 20 V)

Bemessungs-
nennndrehzahl:



- n_0 9000 - 23000 min⁻¹
- Stufe 1 9000 min⁻¹
- Stufe 2 12500 min⁻¹
- Stufe 3 15500 min⁻¹
- Stufe 4 18000 min⁻¹
- Turbo 24500 min⁻¹

Luft-

geschwindigkeit max. 250 km/h

Gewicht

(ohne Akku) 2,7 kg

Das Gerät ist Teil der Serie  von Parkside und kann mit Akkus der Serie  von Parkside betrieben werden.

Akkus der Serie  von Parkside dürfen nur mit Ladegeräten der Serie  von Parkside geladen werden.

Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich mit folgenden Akkus zu betreiben: PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1.

Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden:

PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/
PLG 20 C3/PDSLK 20 A1/
Smart PLGS 2012 A1

Geräusch- und Vibrationsinformationen

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend 2000/14/EG & 2005/88/EG. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert

Schalldruckpegel	$L_{PA} = 73,6$ dB
Unsicherheit	$K = 3$ dB
Schalleistungspegel	$L_{WA} = 91,7$ dB
Garantiert	96 dB
Unsicherheit	$K = 2,08$ dB

Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert

Vibration am Handgriff

$$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$$

$$\text{Unsicherheit } K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

HINWEIS

- ▶ Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- ▶ Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠ WARNUNG!

- ▶ Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

⚠ WARNUNG!

- ▶ Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Sicherheitshinweise



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠ WARNUNG!

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden.** Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.

- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsfahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265°F) können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.

Es besteht Explosionsgefahr.

6. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Allgemeine Sicherheitshinweise für den sicheren Betrieb

Unterweisung

WARNUNG!

- ▶ Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie die Akkus.
- ▶ Machen Sie sich mit allen Geräteteilen und der richtigen Bedienung des Gerätes vertraut, bevor Sie mit der Arbeit beginnen. Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät im Notfall sofort abstellen können.
Der unsachgemäße Gebrauch kann zu schweren Verletzungen führen.
- ▶ Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Wissen oder Personen, welche mit den Anweisungen nicht vertraut sind, darf die Verwendung der Maschine nie gestattet werden. Lokale Vorschriften können eine Altersbeschränkung für den Anwender festlegen.
- ▶ Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- ▶ Das Gerät darf nicht in Lagen höher als 2000 m verwendet werden.

WARNUNG!

- ▶ Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Seien sie mit den Steuereinrichtungen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut.
- ▶ Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, niemals die Maschine zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Alter des Bedieners begrenzen.
- ▶ Betreiben Sie die Maschine niemals wenn Menschen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe sind.

Vorbereitung

- Die persönlichen Schutzausrüstungen schützen Ihre eigene und die Gesundheit anderer und sichern den reibungslosen Betrieb des Gerätes:
 - Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung wie festes Schuhwerk mit rutschfester Sohle, eine robuste, lange Hose, Handschuhe, Schutzbrille und einen Gehörschutz. Tragen Sie diese während der gesamten Einsatzzeit der Maschine. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß gehen oder offene Sandalen tragen. Tragen Sie einen Atemschutz, um sich vor Staub zu schützen.
 - Tragen Sie keine lose hängenden Kleidung oder Schmuck, die am Luftzugang angesaugt werden könnten. Tragen Sie bei langem Haar eine schützende Kopfbedeckung. Halten Sie langes Haar von den Ansaugöffnungen fern.
- Achten Sie auf Personen, insbesondere Kinder, Haustiere, offene Fenster usw. Das geblasene Material kann in ihre Richtung geschleudert werden. Unterbrechen Sie die Arbeit, wenn diese sich in der Nähe aufhalten. Halten Sie einen Sicherheitsabstand von 5 m um sich herum ein.

- Machen Sie sich mit Ihrer Umgebung vertraut und achten Sie auf mögliche Gefahren, die beim Arbeiten unter Umständen überhört werden können.
- Inspizieren Sie die zu reinigende Fläche sorgfältig und beseitigen Sie alle Drähte, Steine, Dosen und sonstige Fremdkörper.
- Lösen Sie Fremdkörper vor Blasbeginn mit einem Rechen oder einem Besen.
- Verwenden Sie alle Teile des Blasrohres, damit der Luftstrom nah am Boden arbeiten kann.
- Befeuchten Sie bei sehr trockenen Bedingungen die Oberfläche leicht oder verwenden Sie ein Sprühgerät, um die Staubbelastung zu verringern.
- Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Herstellers umgebauten Gerät. Prüfen Sie vor dem Gebrauch den Sicherheitszustand des Gerätes, insbesondere des Schalters.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es vollständig montiert ist.
- Betreiben Sie das Gerät niemals mit fehlerhaften Schutzeinrichtungen oder -abdeckungen oder ohne Schutzeinrichtungen.
- Beachten Sie, dass der Bediener oder Benutzer für Unfälle oder Gefährdungen anderer Personen oder ihres Eigentums verantwortlich ist.
- Vermeiden Sie das Tragen von lose sitzender Kleidung oder Kleidung mit hängenden Schnüren oder Krawatten.
- Betreiben Sie die Maschine in einer empfohlenen Position und nur auf einer festen, ebenen Oberfläche.
- Betreiben Sie die Maschine nicht auf einer gepflasterten Oberfläche oder einer Schotterdecke, bei denen das ausgeworfene Material Verletzungen verursachen könnte.
- Führen Sie vor der Benutzung immer eine visuelle Inspektion durch, um festzustellen, dass Befestigungsmittel gesichert sind, dass das Gehäuse unbeschädigt ist und dass die Schutzeinrichtungen und -schirme vorhanden sind. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Komponenten satzweise, um das Gleichgewicht zu bewahren. Ersetzen Sie beschädigte oder unlesbare Beschriftungen.
- Stellen Sie vor dem Start der Maschine sicher, dass die Zuführung leer ist.
- Halten Sie Ihr Gesicht und Ihren Körper von der Einfüllöffnung fern.
- Lassen Sie nicht zu, dass sich Hände, andere Körperteile oder Kleidung in der Zuführung, im Auswurfkanal oder in der Nähe bewegter Teile befinden.
- Halten Sie sich beim Betrieb der Maschine nicht in der Auswurfzone auf.
- Seien Sie bei der Zuführung von Material in die Maschine extrem sorgfältig, dass keine Metallstücke, Steine, Flaschen, Büchsen oder andere Fremdoobjekte eingeführt werden.
- Schalten Sie die Stromquelle sofort ab und warten Sie bis die Maschine ausgelaufen ist, falls der Schneidmechanismus ein Fremdoobjekt trifft oder wenn die Maschine beginnt, ungewöhnliche Geräusche von sich zu geben oder zu vibrieren. Entfernen Sie den Akku und unternehmen Sie die folgenden Schritte bevor sie die Maschine neustarten und betreiben:
 - auf Beschädigungen untersuchen;
 - beschädigte Teile ersetzen oder reparieren;
 - auf lose Teile überprüfen und diese festziehen.

- Lassen Sie nicht zu, dass sich verarbeitetes Material in der Auswurfzone ansammelt, da dies den ordentlichen Auswurf verhindern kann und eine Wiedereinführung des Materials über die Einfüllöffnung verursachen kann.
 - Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Behalten Sie immer das Gleichgewicht, um jederzeit einen sicheren Stand an Hängen zu haben. Gehen, nicht laufen.
- Betrieb**
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es umgekehrt gehalten wird oder sich nicht in Arbeitsposition befindet.
 - Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Gerätes den Finger am Schalter haben, kann dies zu Unfällen führen.
 - Richten Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf Personen, insbesondere den Luftstrahl nicht auf Augen und Ohren.
 - Achten Sie bei der Arbeit auf einen sicheren Stand, insbesondere an Hängen. Halten Sie das Gerät immer mit beiden Händen fest und arbeiten Sie nur mit korrekt eingestelltem Tragegurt.
 - Strecken Sie den Körper nicht zu weit und achten Sie darauf, nicht das Gleichgewicht zu verlieren.
 - Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht, wenn Sie müde oder unkonzentriert sind oder nach der Einnahme von Alkohol oder Tabletten. Legen Sie immer rechtzeitig eine Arbeitspause ein. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Bewegen Sie sich langsam, rennen Sie nicht.
 - Eine längere Benutzung des Gerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen. Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern.
 - Vermeiden Sie es die Maschine bei schlechten Wetterbedingungen zu betreiben, besonders bei Blitzgefahr. Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
 - Stoppen Sie die Maschine und entfernen Sie die Akkus aus dem Gerät. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig ausgelaufen sind:
 - wenn Sie das Gerät nicht benutzen, es transportieren oder es unbeaufsichtigt lassen;
 - vor dem Beseitigen einer Verstopfung oder verstopfter Kanäle;
 - vor der Überprüfung, Reinigung oder sonstigen Arbeiten an der Maschine;
 - nach dem Kontakt mit Fremdkörpern oder bei abnormaler Vibration.
 - Halten Sie die Energiequelle von Unrat und anderen Ansammlungen sauber, um eine Beschädigung dieser oder ein mögliches Feuer zu verhindern.
 - Kippen Sie die Maschine nicht, solange die Energiequelle läuft.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Bei Nichtbeachtung besteht Brandoder Explosionsgefahr.
 - Bei Auftreten eines Unfalles oder einer Störung während des Betriebs ist das Gerät sofort auszuschalten und die Akkus aus dem Gerät zu entfernen. Lesen Sie zur Beseitigung von Störungen das Kapitel „Fehlerbehebung“ oder kontaktieren Sie unser Service-Center.

- Gehen Sie im Schrittempo, rennen Sie nicht.
 - Achten Sie darauf, nicht das Gleichgewicht zu verlieren und sicher zu stehen. Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.
 - Stehen Sie bei Zuführung von Material niemals auf einer höheren Ebene als der Ebene der Grundfläche der Maschine.
 - Schalten Sie die Energiequelle ab und entfernen Sie die Akkus, falls die Maschine verstopft, bevor Sie sie von Unrat befreien.
 - Betreiben Sie die Maschine niemals mit defekten Schutzeinrichtungen oder -schirmen oder ohne Sicherheitseinrichtungen.
 - Transportieren Sie die Maschine nicht, solange die Energiequelle läuft.
 - Achten Sie darauf, keine sich bewegenden, gefährlichen Teile zu berühren, bevor die Maschine vom Netzanschluss getrennt wurde oder die Akkus aus der Maschine genommen wurden und die beweglichen, gefährlichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.
 - Bei Auftreten eines Unfalles oder einer Störung während des Betriebs ist das Gerät sofort auszuschalten. Versorgen Sie Verletzungen sachgemäß oder suchen Sie einen Arzt auf.
- Wartung und Aufbewahrung**
- Überprüfen Sie regelmäßig die Funktionsfähigkeit und Unversehrtheit des Gerätes, um Gefahren für die Bediener zu vermeiden.
 - Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen. Benutzen Sie nur Original-Ersatzteile und -zubehör.
 - Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen hierfür eine Ausbildung. Sämtliche Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung angegeben werden, dürfen nur von uns ermächtigte Kundendienststellen ausführen.
 - Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
 - Behandeln Sie Ihr Gerät mit Sorgfalt. Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze und befolgen Sie die Wartungsvorschriften.
 - Halten Sie alle Einlässe für die Kühlluft von Unrat frei.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt. Beschädigte Schalter müssen bei einer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden. Überlasten Sie Ihr Gerät nicht. Arbeiten Sie nur im angegebenen Leistungsbereich. Verwenden Sie keine leistungsschwachen Maschinen für schwere Arbeiten. Benutzen Sie Ihr Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist.
 - Wenn die Maschine für die Instandhaltung, Inspektion, Aufbewahrung oder zum Wechsel von Zubehör angehalten wird, schalten Sie die Energiequelle aus, entfernen Sie die Akkus und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile ausgelaufen sind. Lassen Sie die Maschine vor Inspektionen, Einstellungen etc. abkühlen. Warten Sie die Maschine mit Sorgfalt und halten Sie sie sauber.
 - Lassen Sie die Maschine vor der Aufbewahrung immer abkühlen.
 - Versuchen Sie niemals die Verriegelungsfunktion der Schutzeinrichtung zu umgehen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

HINWEIS

- Verwenden Sie kein Zubehör, welches nicht von PARKSIDE empfohlen wurde. Dies kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.
- Vermeiden Sie es, die Maschine bei schlechten Wetterbedingungen zu betreiben, besonders bei Blitzgefahr.
- Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden, bevor sie geladen werden.
- Unterschiedliche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen benutzt werden.
- Batterien sind mit der richtigen Polarität einzusetzen.
- Leere Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen.
- Falls das Gerät für einen längeren Zeitraum unbenutzt gelagert wird, sollten die Batterien entfernt werden.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs auftreten:

- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Lungenschäden, falls kein geeigneter Atemschutz getragen wird.
- Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, müssen Anwender mit medizinischen Implantaten Rücksprache mit ihrem Arzt und dem Hersteller des medizinischen Implantats halten, bevor die Maschine bedient wird.

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden

⚠️ VORSICHT!

- ▶ Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Beachten Sie die Sicherheitshinweise und die Hinweise zum Aufladen und zur korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie X20 Team angegeben sind. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

HINWEIS

- ▶ Der Akku ist teilgeladen. Laden Sie den Akku vor Inbetriebnahme idealerweise vollständig auf. Sie können den Li-Ionen-Akku jederzeit aufladen, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schädigt den Akku nicht.

HINWEIS

- ▶ Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 50 °C.
 - ▶ Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Verwendung mit Werkzeugen und Batterien liegt zwischen -5 und 50 °C.
- ◆ Nehmen Sie ggf. den Akku-Packs **2** aus dem Gerät.
 - ◆ Schieben Sie einen oder zwei Akku-Packs **2** in das Doppel-Schnell-Ladegerät **14**.
 - ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
 - ◆ Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Doppel-Schnell-Ladegerät **14** vom Netz und entnehmen Sie die jeweiligen Akku-Packs **2**.
 - ◆ Schalten Sie das Doppel-Schnell-Ladegerät **14** zwischen aufeinander folgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akku-Pack in das Gerät einsetzen/entnehmen

Akku-Pack einsetzen

- ◆ Lassen Sie beide Akku-Packs **2** in das Gerät einrasten (siehe Abb. A).

Akku-Pack entnehmen

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung **23** und entnehmen Sie den Akku-Pack **2**.

Blasrohr und Flachdüse montieren/demontieren

⚠ WARNUNG!

- ▶ Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie die Akkus **2**.
- ▶ Verwenden Sie den Laubbläser niemals ohne montierten Aufsatz. Es besteht die Gefahr von Personenschäden!

HINWEIS

- ▶ Das Gerät kann über die 3 Stellungen auf Ihre individuelle Arbeitshöhe eingestellt werden. Sie sollten mit dem Blasrohr **4** immer möglichst nah am Boden arbeiten.

Blasrohr montieren

- ◆ Stecken Sie das Blasrohr **4** auf das Motorgehäuse **3**. Die Verriegelung **7** rastet ein (siehe Abb. B).

Aufsatz montieren

- ◆ Schieben Sie den Aufsatz **6** auf das Blasrohr **4**. Der Knopf **19** am Blasrohr **4** muss in die Führungsschiene **5** am Aufsatz **6** greifen.
Es gibt 3 mögliche Stellungen für den Aufsatz **6** (siehe Abb. B).

Flachdüse montieren (optional)

- ◆ Schieben Sie die Flachdüse **17** auf das Blasrohr **4**. Der Knopf **19** am Blasrohr **4** muss in die Führungsschiene **5** an der Flachdüse **17** greifen.
Es gibt 3 mögliche Stellungen für die Flachdüse **17** (siehe Abb. B).

Blasrohr demontieren

- ◆ Drücken Sie die Verriegelung **7** und nehmen Sie das Blasrohr **4** und den Aufsatz **6** ab (siehe Abb. B).

Aufsatz demontieren

- ◆ Nehmen Sie den Aufsatz **6** vom Blasrohr **4** ab, indem Sie ihn aus der Führungsschiene **5** ausfädeln (siehe Abb. B).

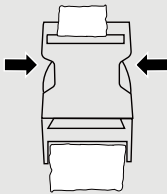
Flachdüse demontieren (optional)

- ◆ Nehmen Sie die Flachdüse **17** vom Blasrohr **4** ab, indem Sie ihn aus der Führungsschiene **5** ausfädeln (siehe Abb. B).

Tragegurt anlegen

⚠ WARNUNG!

- ▶ Tragen Sie den Tragegurt **16** niemals diagonal über Schulter und Brust, sondern nur auf eine Schulter, dadurch können Sie in Gefahr das Gerät schnell vom Körper entfernen.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nie ohne Tragegurt **16**. Schalten Sie immer das Gerät aus, bevor Sie den Tragegurt **16** ablegen.
- ▶ Verwenden Sie nie mehrere Gurthalterungen oder mehrere Schultergurte gleichzeitig.



Der Tragegurt **16** ist mit einer Schnellöse-Vorrichtung **15** ausgestattet, um das Gerät in einer Gefahrensituation schnell vom Tragegurt **16** zu trennen. Drücken Sie in einer Gefahrensituation auf beide Seiten der Schnellöse-Vorrichtung **15**, um das Gerät vom Tragegurt **16** zu lösen.

- ◆ Legen Sie den Tragegurt **16** über eine Schulter.
- ◆ Stellen Sie die Gurtlänge so ein, dass sich der Karabinerhaken etwa 10 cm unterhalb der Hüfte befindet.
- ◆ Befestigen Sie den Karabinerhaken des Tragegurts **16** an der Befestigungsöse **18** zum Einhängen des Tragegurts **16**. Diese befindet sich oben am Gerät (siehe Abb. B).

Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, setzen Sie **beide** Akku-Packs **2** ein (siehe Abb. A) und legen Sie den Tragegurt **16** an.

⚠ WARNUNG!



- ▶ Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Gerät geeignete Kleidung und Arbeitshandschuhe. Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass das Gerät funktionstüchtig ist. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät richtig montiert ist. Sollte der Ein-/Ausschalter beschädigt sein, darf mit dem Gerät nicht mehr gearbeitet werden. Persönliche Schutzausrüstung und ein funktionstüchtiges Gerät vermindern das Risiko von Verletzungen und Unfällen.
- ▶ Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Turbinenrad noch einige Zeit weiter. Verletzungsgefahr durch sich drehendes Werkzeug.

HINWEIS

- ▶ Beachten Sie den Lärmschutz und die örtlichen Vorschriften.

Ein- und Ausschalten

HINWEIS

- ▶ Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Gerät keine Gegenstände berührt. Achten Sie auf einen sicheren Stand.
- ◆ Drücken Sie die EIN-/ AUS-Taste **12**, um das Display einzuschalten.
- ◆ Zum Einschalten drücken Sie erneut die EIN-/ AUS-Taste **12**.
- ◆ Zur Regulierung der Blasleistung betätigen Sie die Taste für die Geschwindigkeitsstufe **11**.
- ◆  drücken = eine Stufe höher
- ◆  drücken = eine Stufe niedriger

Die 4 Geschwindigkeitsstufen am Bedienfeld geben Auskunft, in welcher Stufe sich die Blasleistung befindet.

- Stufe 1 9000 min⁻¹
 - Stufe 2 12500 min⁻¹
 - Stufe 3 15500 min⁻¹
 - Stufe 4 18000 min⁻¹
- ◆ Zum Ausschalten drücken Sie die EIN-/ AUS-Taste **12**.
 - ◆ Drücken und halten Sie die EIN-/ AUS-Taste **12** für 3 Sekunden lang gedrückt, um das Display auszuschalten.

Turbo-Modus

- ◆ Drücken Sie die TURBO-Taste **15**, um die Blasleistung auf Turbo-Modus umzuschalten.
- ◆ Drücken Sie erneut die TURBO-Taste **15**, um den Turbo-Modus zu beenden. Die Blasleistung wechselt danach in die zuletzt voreingestellte Stufe.

Ladezustand des Akkus prüfen

Die Ladezustandsanzeige **1** signalisiert den Ladezustand der Akku-Packs **2**, solange das Gerät über die EIN-/ AUS-Taste **12** am Bedienfeld eingeschaltet ist.

Der Ladezustand der Akku-Packs **2** wird durch Aufleuchten der entsprechenden Ladezustandsanzeige **8** wie folgt angezeigt.

3 LEDs leuchten (rot, orange und grün):

Akku geladen

2 LEDs leuchten (rot und orange):

Akku teilweise geladen

1 LED leuchtet (rot):

Akku muss geladen werden

Ready2Connect LED

Die Ready2Connect LED **9** leuchtet in nachfolgender Weise:



Akkupack verbinden

LED blinkt 3 mal



Mit der App verbinden

LED bleibt an



Nicht mit der App verbunden

LED bleibt aus



Werkzeug im Update Modus

LED blinkt kontinuierlich



Werkzeug Update erfolgreich

Die LED blinkt 5 Sekunden lang



Werkzeug Update fehlgeschlagen

LED blinkt abwechselnd schnell

PARKSIDE APP



Dieses Gerät unterstützt erweiterte Funktionen bei Verwendung spezieller Smart-Akkus. Weitere Informationen entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des Smart-Akkus.

Mit der PARKSIDE App können Sie das Gerät überwachen und bestimmte Funktionen steuern. Die Funktionen können sich mit Updates von App und Firmware ändern. Weitere Informationen zur PARKSIDE App finden Sie in der Bedienungsanleitung des Smart-Akkus.

Voraussetzungen






Um das Gerät in der PARKSIDE App zu finden, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Auf Ihrem Smartphone ist die PARKSIDE App installiert und Bluetooth® aktiviert.
- Im Gerät ist folgender Akku eingesetzt: PARKSIDE Performance Smart Akku PAPS 204 A1 oder PAPS 208 A1. Dieser Akku wurde bereits mit der PARKSIDE App verbunden. Das Gerät kommuniziert mit der App über den Akku.

Gerät mit der PARKSIDE App verbinden

- 1) Setzen Sie die Smart-Akkus **2** ein.
- 2) Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **12**. Die Ready2Connect LED **9** blinkt dreimal. Wenn das Gerät verbunden ist, leuchtet die LED kontinuierlich.
- 3) Öffnen Sie die PARKSIDE App.
- 4)   **Deine Geräte.** Das Gerät wird in der Liste angezeigt. Sollte das Gerät nicht in der Liste angezeigt werden, fügen Sie das Gerät manuell hinzu.


Gerät überwachen und steuern

- 1)   **Deine Geräte.**
- 2) Wählen Sie das Gerät in der Liste aus. Die Übersichtsseite des Geräts wird angezeigt.
- 3)  Wählen Sie die gewünschte Einstellung auf der Übersichtsseite aus.
  Wählen Sie bei Unsicherheit die Hilfe aus.
Ein Dialogfenster mit einer Beschreibung für die jeweilige Einstellung wird angezeigt.


Datenschutzbestimmungen

Die vollständige Datenschutzrichtlinie finden Sie unter dem Reiter  „Mehr“ im Feld „**Datenschutzbestimmungen**“.

Gerät und Daten aus der App löschen

- 1) Wählen Sie im Reiter  „**Meine Geräte**“ das Gerät aus, welches Sie entfernen und wessen Daten Sie löschen möchten.
- 2) Das Gerät in der Liste antippen und nach links ziehen.
- 3) Auf den „Mülleimer“ klicken. Das Gerät wird gelöscht.

Informationen zu der App?

- 1) Weitere Informationen und Einstellmöglichkeiten finden Sie unter dem Reiter  „Mehr“.

Arbeiten mit dem Gerät

WARNUNG!

- ▶ Der Laubbläser darf nur für folgende Einsatzzwecke verwendet werden:
Als Gebläse zum Anhäufen von dürrerem Blattwerk oder zum Wegblasen aus schwer zugänglichen Stellen.
 - ▶ Achten Sie beim Arbeiten darauf, nicht mit dem Gerät gegen harte Gegenstände zu stoßen, die Schäden verursachen können.
- Ein optimales Ergebnis beim Einsatz des Gebläses erhalten Sie mit einem Abstand zum Boden von 5 - 10 cm.
 - Richten Sie den Luftstrahl von sich weg. Achten Sie darauf, keine schweren Gegenstände aufzuwirbeln und so jemanden zu verletzen oder etwas zu beschädigen.
 - Beginnen Sie die Arbeit mit der höchsten Blasleistung, um die herumliegenden Blätter rasch zu sammeln. Eine niedrigere Blasleistung wählen Sie, um den zuvor zusammengetragenen Laubhaufen zu verdichten.
 - Lösen Sie vor dem Blasen am Boden anhaftende Blätter mit einem Besen oder Rechen.
 - Halten Sie das Gerät beim Arbeiten am Handgriff 1.

Arbeiten mit Blasrohr und Aufsatz/Flachdüse (siehe Abb. B)

Mit Blasrohr **4** und Aufsatz **6** können Sie Laub auf einer breiteren Fläche transportieren. Die Flachdüse **17** fungiert als Turbo-Düse, mit dieser Düse erreichen Sie die höchste Luftgeschwindigkeit.

Reinigung und Wartung

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Gefahr durch bewegliche Teile! Schalten Sie das Gerät vor allen Wartungsarbeiten aus und entnehmen Sie die Akkus aus dem Gerät.
- ▶ Lassen Sie alle Reparatur- und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserer Service-Stelle oder einer Elektrofachkraft ausführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

- ◆ Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Benutzung auf etwaige Mängel oder Beschädigungen, wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
- ◆ Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten regelmäßig durch.
- ◆ Viele Fehler und Unfälle sind auf unzureichende Wartung und Pflege zurückzuführen.

⚠️ STROMSCHLAGGEFAHR!

- ▶ Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten und spritzen Sie es nicht mit Wasser ab, um es zu reinigen.
- ◆ Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Gerät damit irreparabel beschädigen.

Lagerung

- ◆ Bewahren Sie das gereinigte Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort und stets außerhalb der Reichweite von Kindern.

Zur Aufbewahrung können Sie das Blasrohr **4**, den Aufsatz **6** und die Flachdüse **17** vom Motorgehäuse **3** abnehmen (siehe hierzu die entsprechenden Montageanweisungen im Kapitel „Blasrohr und Flachdüse montieren/demontieren“).

- An der Unterseite des Geräts befindet sich eine Halterung **20** an der das Gerät an einer Schraube/einem Nagel (Ø 7-10 mm) an der Wand aufgehängt werden kann (Abb. C)

Entsorgung



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf

Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen recycelt werden.

Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbonn gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 5 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 5-Jahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 481000_2410 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 481000_2410 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Service

- DE Deutschland**
Tel.: 0800 8855 300
Kontaktformular auf parkside-diy.com
- AT Österreich**
Tel.: 0800 447 750
Kontaktformular auf parkside-diy.com
- CH Schweiz**
Tel.: 0800 563 601
Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 481000_2410

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher:
Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21,
44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND,
erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie (2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit
(2014/30/EU)

Richtlinie für Geräuschemission
(2000/14/EG), (2005/88/EG)
Schalleistungspegel LWA:
Garantiert: 96 dB (A)

RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-100:2014
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018

Typbezeichnung der Maschine:

40 V Akku-Turbinenlaubbläser
PPTLBA 40-Li C3

Herstellungsjahr: 02-2025

Seriennummer: IAN 481000_2410

Bochum, 11.12.2024

Semi Uguzlu
- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku und Ladegerät Bestellung

Sie können Ersatz-Akku oder ein Ladegerät bequem im Internet unter www.kompernass.com dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

HINWEIS

- ▶ Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- ▶ Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 481000_2410 bei Ihrer Bestellung mit an.
- ▶ Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

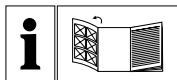
www.kompernass.com

Információk állása · Stav informací

Stav informácií · Stand der Informationen:

12/2024 · Ident.-No.: PPTLBA40-LiC3-122024-1

IAN 481000_2410

**HU**

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

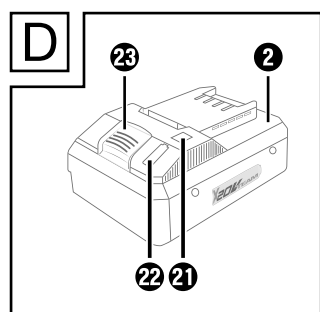
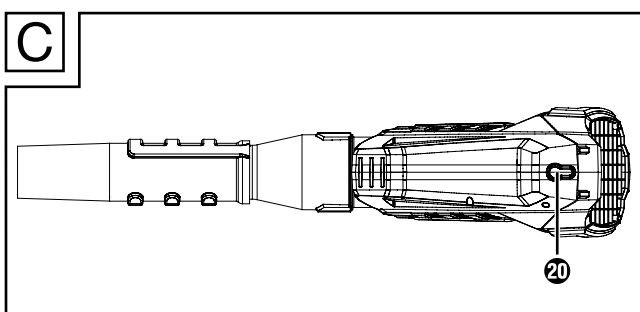
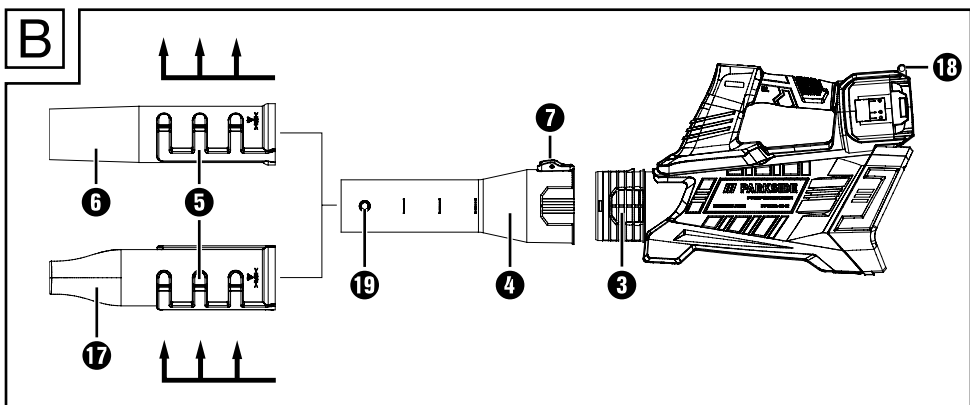
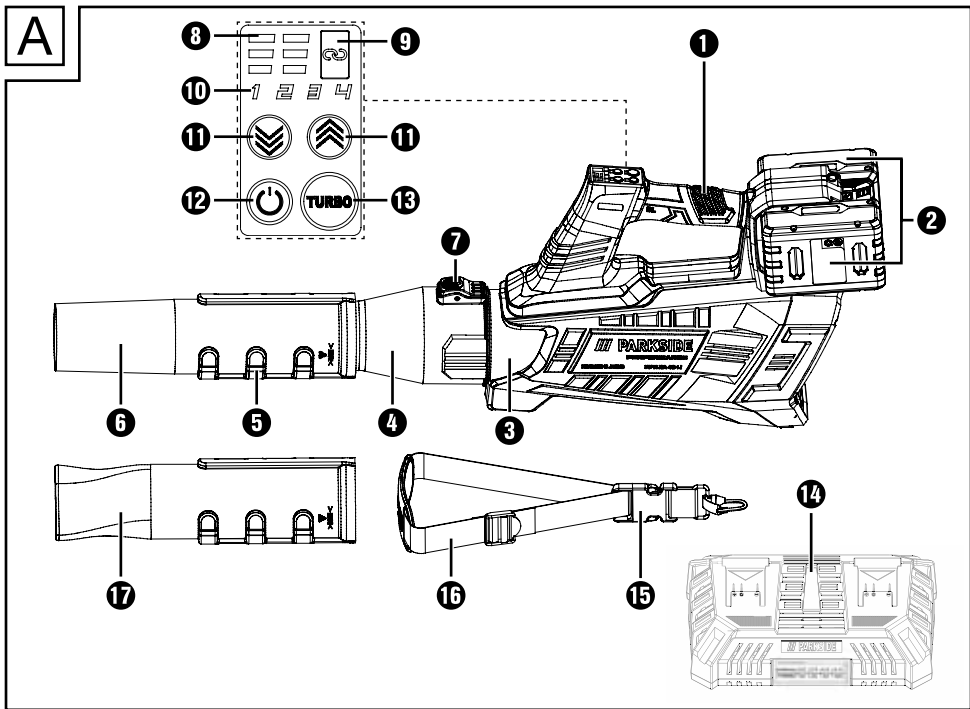
SK

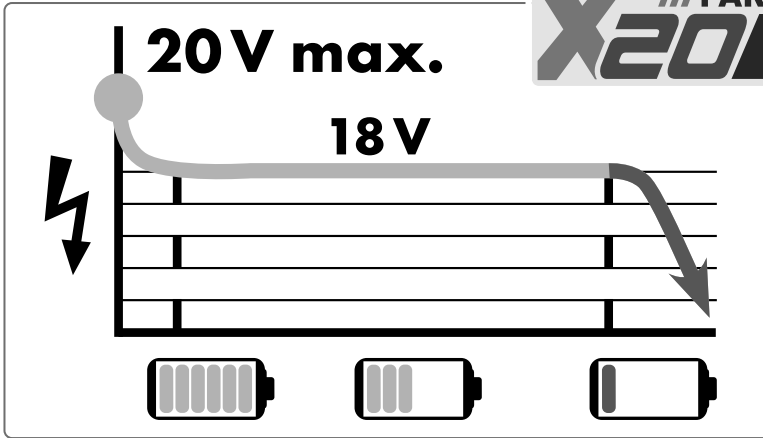
Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE / AT / CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Az originál használati utasítás fordítása	Oldal	1
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	21
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	39
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	59





All Parkside tools and the chargers of the X20V Team series are compatible with the following battery packs.

Charging times Charging currents	max. 2,4 A Charger PLG 20 A1/ A4/C1	max. 3,5 A Charger PLG 20 A2/C2	max. 4,5 A Charger PLG 20 A3/C3	max. 4,5 A Charger PDSLГ 20 A1 PDSLГ 20 B2	max. 12,0 A Charger PLGS 2012 A1
2 Ah PAP 20 A1/B1 Battery pack	<u>60 min</u> 2,4 A	<u>45 min</u> 3,5 A	<u>35 min</u> 3,8 A	<u>35 min</u> 3,8 A	<u>35 min</u> 3,8 A
3 Ah PAP 20 A2 Battery pack	<u>90 min</u> 2,4 A	<u>60 min</u> 3,5 A	<u>45 min</u> 4,5 A	<u>45 min</u> 4,5 A	<u>32 min</u> 5,3 A
4 Ah PAP 20 A3/B3 Battery pack	<u>120 min</u> 2,4 A	<u>80 min</u> 3,5 A	<u>60 min</u> 4,5 A	<u>60 min</u> 4,5 A	<u>35 min</u> 7,8 A
4 Ah PAPS 204 A1 Battery pack	<u>120 min</u> 2,4 A	<u>80 min</u> 3,5 A	<u>50 min</u> 4,5 A	<u>50 min</u> 4,5 A	<u>35 min</u> 6,0 A
8 Ah PAPS 208 A1 Battery pack	<u>210 min</u> 2,4 A	<u>165 min</u> 3,5 A	<u>120 min</u> 4,5 A	<u>120 min</u> 4,5 A	<u>45 min</u> 12,0 A